# ACCORPONES 360 Sparrow 360 Quick-start guide



- >> Please fly SPARROW with frame protection:
- >> Recommended Flying Conditions: Indoor environment with minimal air movement.

Recommended Flight Range:

Height up to 32 feet (10 meters), Distance up to 98 feet (30 meters).



# >> SAFETY INSTRUCTION ON BATTERY

### Disclaimer

Providing relevant operation and maintenance safety instructions, this guide is applicable to AEE SPARROW 360 drone and its battery only. Please read the precautions and warnings contained herein carefully before using the drone and battery. We shall not be held liable for any consequence caused by improper use.

### Battery's Working Temperature

Charging/ Discharging: 32°F - 122°F (0°C - 50°C)

### Precautions

- 1. To prevent risks and product damage, use the original battery and charger specially designed for SPARROW 360 drone and approved by AEE only.
- 2. Using any battery or charger other than specified above may shorten the drone's or battery's service life or cause product faults or even battery fire or explosion.
- 3. If any electrolyte splashes onto your eyes or skin in case of battery leakag, rinse with clear water and ask for medical help immediately.
- 4. Make sure the battery is fully charged before each flight.
- 5. The drone will be forced to land for safety sake in case of low battery power.
- 6. Dver-Charging may seriously damage the battery, please charge the battery for maximum 2 hours. Over-Discharging may seriously shorten the battery's lifespan, please recharge it every 3 months if the battery will be idle for a long time.
- 7. Remove it from the drone or charger immediately and stop using it, if the battery smells, overheats, deforms, discolors or has any other anomaly.
- 8. To protect the battery's performance and maintain its service life, do not use it when the battery is placed in an extremely hot environment (like direct sunlight or in a car on hot days), or it may overheat to catch fire (if ignited).

### BATTERY TRANSPORTATION AND STORAGE

Note: To keep the battery active, please full charge and discharge it every three months.

Storage Time	Temperature (°C)
< 1 month	14°F - 113°F (-10°C - 45°C)
1 month < T < 3 months	14°F - 95°F (-10°C - 35°C)

### GENERAL INSTRUCTIONS

- 1. Keep the battery away and out of water or damp surface.
- 2. Do not charge the battery near any fire source or in any extremely hot environment.
- 3. Use the specified charger only.
- 4. Do not throw the battery into fire or heat it.
- 5. Do not use wires or other metal objects to short-circuit the battery's anode and cathode. Do not transport or store the battery together with necklaces, hairpins or other metal objects.
- 6. Do not use nails or other sharp objects or pierce the battery housing. Never hammer or step on the battery.
- 7. Do not impact or throw the battery or expose it to any mechanical shock.
- 8. Do not place the battery in any microwave oven or pressure vessel.
- 9. Do not use the battery in combination with any other battery of different capacity size or type.

### Disposal

Do not dispose of waste battery with regular household waste. The waste battery should be fully discharged and returned to battery collection points according to local laws and regulations.

### THIS MANUAL IS PROVIDED FOR REFERENCE ONLY, AND IT'S SUBJECT TO CHANGE WITHOUT PRIOR NOTICE.

You can check the official AEE website for the latest updated version.

# >> AEE.COM



# 2 APP INSTALLATION

Google play



To download the mobile application please use below methods of installation: Search for the latest mobile application on our official website (www.aee.com)

Scan the QR code and follow the instructions to download and install the AEE ZONE mobile application onto your mobile device



Search for "AEE ZONE" in the Apple appstore or Google Play store, download and install the "AEE ZONE" mobile annlication Compatible with iOS 8.0 and above, iPhone 5 devices and later.

Compatible with Android 4.0 and above, all dominant Android devices.

# 3 CHARGING

The battery level is indicated by the battery level icon on the APP. Follow the illustration below to charge the battery when the battery level icon shows less than one bar of power.

To charge battery, insert the USB cable to the appropriate port on the charging base.

Note:



Blue: charging status indicator Flash slowly: charging Remain on: fully charged Flash: no battery or damaged battery

Over-discharging may shorten the battery's life severely. Please charge the battery in time. Limit each charging to 2 hours maximum.

# ✤ 4 SD CARD INSTALLATION

Insert SD card into the card slot as below.

Note: 1. To use the video/photo function, a SD card must be inserted before powering on the drone. 2. SD card Max 64G, Class Ultra 1 or above.



# 5 BATTERY INSTALLATION



Insert the battery into the battery compartment as directed by the 8 pins as shown in left figure.

# **6** APP CONNECTION

- Enable Wi-Fi functionality on your mobile device.
- Connect to the Wi-Fi hotspot named "AEE SPARROW XXXXXXX".
- Start the AEE ZONE application, select the Sparrow 360 as your device and tap on "Connect".
- Press and hold the Sparrow 360 power button for 3 seconds.
- If the power button light comes on solid without flashing, the aircraft has been successfully connected to your mobile device and is now ready for use.

Step 1: Turn "ON" the Wi-Fi function of your mobile device and connect to the Wi-Fi hotspot named "AEE\_SPARROW\_XXXXXX" as shown in figure 1. Enter the password "00000000" to connect.

Step 2: Open the AEE ZONE mobile application and select the SPARROW device. Tap on "Connect" as shown in figure ②. The application will now take you to the flight user interface as shown in figure (3) Step 3: Tap the REC BUTTON 🖂 as shown in figure (3)

Step 4: Select an Intelligent Mode as shown in figure 4





# **7** MAIN INTERFACE





### Start shooting/recording Head mode switch 10 July Library 11 8 Settinas 12. Battery level 13. 🥌 Wi-Fi signal

# 8 CALIBRATION





Generally the drone is automatically calibrated with initial connection to the AEE ZONE APP. However, please calibrate it if the drone deflects or shakes. Place the drone in normal condition on the ground horizontally and power it on.

- 1. Start AEE ZONE connected to the drone, tap the remote control icon 💩 ,and select the joystick mode to enter the following interface:
- 2. Pull the joysticks down as shown below. When power light flashes on the drone, release the joysticks.
  - Wait about 20 seconds until the power light is a steady "On" with no flickering. This means the calibration is successful. If not successful, shut down the drone, remove the battery, and reinsert the battery and calibrate again following steps 1. & 2. and observing the results about 20 seconds later as noted above.

# PΤ

EN

# >>> 9 FLIGHT

### 1. Flight Environment

Indoor environment with minimal air movement. Indoor flight:

- · The Optical Flow Positioning function needs distinguishing pattern below flying area for better positioning performance.
- An indoor flight requires adequate light (illuminance > 15lux), like normal fluorescent lighting.
- No strong Wi-Fi interference allowed.
- · Recommended flight range: less than 98 feet (30 meters) distance, less than 32 feet (10 meters) height.

### 2. Preflight Checks

- Check if the drone has any structural damage.
- Check the battery level of the drone (refer to the battery level icon on the APP).
- Check the battery level of the mobile phone. Should be >20%.

### 3. Preparations for Flight

a. Prepare Drone: Keep the drone in horizontal condition

(Note: Once install the battery, the flash LED will slowly flash. it will turn off when the APP is connected to the drone. If the APP is not connected to the drone within 10 minutes, the battery will cut off the power by itself. You should reinstall the battery.)

b. Adjust the camera's pitch angle:

As shown in the illustration below, the camera supports 5 pitch angles 1) 0° the lens faces the front

2) 15° in elevation (push the lens up)

2) 15 In elevation (push the tens u

 -30°, -60°, or -90° in depression (push the lens down) Note: Adjust the camera pitch angle before taking off.

c. Power on the Drone: Long press the power switch for 3s until the red power indicator is turned on.

### 4. Start the Flight

### Take Off / Landing

- Tap the quick take off/landing icon 垫 , and the Drone will take off to the 4 feet (1.5 meters) altitude. Tap the icon again, and the drone will land to the ground.
- Flight Control Mode
- 🚺 Joystick Mode



Left Joystick: "Up-Down" controls Climb and Descent, "Left-Right" controls Yaw.

Right Joystick: "Up-Down" controls Roll, "Left-Right" controls Pitch

### - 🕕 Motion Mode

Tap the remote control icon select motion mode, tap and hold the motion button and tilt the mobile phone forward, backward, left or right to control the Drone to fly forward, backward, left or right. Slide the motion button up/down to increase/reduce the altitude of the Drone. Slide the motion button left/right to change the yaw.



Motion operating button

- Other Control Modes
- The drone is in the direction of the nose with the side of the power switch. User can choose headless mode or head switch mode.
- Wheadless Mode: In default, the Power On button is the Nose and camera is the Tail. In Headless Mode, no matter which direction the drone is facing, Fly-Forward-Direction is Nose and Fly-Backward-Direction is Tail.
- Read switch Mode: Press the icon,nose and tail to make a turn.

### 5. Start shooting/recording

- The drone supports 4 recording modes:
- 💿 Single shot: tap 🔵 to shoot one photo
- Normal video: tap to start/stop recording the video
- 12 Short video: tap to record a 12s video
- Iscovided Rotary camera: tap to rotate the heading clockwise by 360°, throughout which process, the camera keeps recording the video.

# >> 10 SHARING

Enter CAMERA LIBRARY, select the photos/videos to be shared and tap DOWNLOAD. Disconnect the mobile phone from the drone's Wi-Fi hotspot and connect it to your data traffic network or Wi-Fi network. Tap the Library icon on AEE ZONE and select the photos/videos to be shared.









- 1. Open AEE ZONE and enter Sparrow interface. Tap LIBRARY icon.
- 2. Select CAMERA LIBRARY.
- 3. Select the target photos/videos and download them onto your mobile phone as shown, Tap "Done".
- 4. Disconnect the Mobile Phone from the drone's Wi-Fi connection, and connect it to your regular Wi-Fi Network or Cellular Mobile Network.
- 5. Enter LOCAL LIBRARY, select the photos to be shared and tap the SHARE icon " < " at the lower right corner as shown in figure 5.
- 6. Select the Social Media icon (Facebook, Instagram..., etc.) of your choice to share the photos.

# >> 11 AIRCRAFT NOTES

- Use the drone in Indoor environment with minimal air movement. Recommended flight range: distance less than 98 feet (30meters), height less than 32 feet (10 meters).
- Disable the IR Sensor Button when fly in a narrow space.
- 3. If the image received from drone is displayed on your phone intermittent or delayed, restart the APP.
- 4. Do not insert fingers or any objects into the drone housing when operating..
  - When installing the battery or powering on the drone always have the drone on a horizontal surface. Avoiding holding in your hand when inserting the battery or power on the drone.
  - Start the APP upon successful Wi-Fi connection. If no image is displayed on your phone after 20 seconds, completely shut down the APP and restart the process again.
  - 7. In Headless Mode, the operator is not recommended to change position frequently.
  - 8. To use the Video/Photo function, a Micro-SD card must be inserted before powering On the drone.
  - 9. If the power indicator flashes slightly after powering on the drone and connecting it to the APP, calibrate the drone.
  - 10. Calibrate the drone if it deflects or shakes in the flight.
  - 11. The Motion Mode can be enabled only after the drone takes off.
  - No flight is allowed in extreme weather conditions, even in an indoor environment (the drone tends to unstable in extreme weather conditions where the barometric pressure used to determine the altitude is changed).



# 2 INSTALACE APLIKACE

回波線回

Pro stažení mobilní aplikace použijte tyto metody instalace: Vyhledejte nejnovější verzi mobilní aplikace na našich oficiálních stránkách (www.aee.com).

Naskenujte QR kód a postupujte podle pokynů ke stažení a nainstalujte mobilní aplikaci AEE ZONE na Vaše mobilním zařízení



Google play

Vyhledejte aplikaci "AEE ZONE" v ochodě Apple appstore nebo Google Play store, stáhněte a nainstalujte mobilní aplikaci "AEE ZONE".

Kompatibilní se systémem iOS 8.0 a vyšším, pro zařízení iPhone 5 a novější. Kompatibilní se systémem Android 4.0 a vyšším, pro všechna dominantní zařízení se systémem Android.

# >>> 3 NABÍJENÍ

Úroveň nabití baterie je indikována ikonou úrovně baterie v aplikaci. Postupujte podle obrázku níže pro nabíjení baterie, pokud ikona úrovně nabití baterie ukazuie méně než iednu čárku.

Pro nabíjení baterie zapojte kabel USB do příslušného portu na nabíjecí základně.



Modrá: ukazatel stavu nabití Bliká pomalu:nabíiení Zůstane svítit: plně nabito Bliká: není vložena baterie nebo je baterie poškozená

Poznámka: Nadměrné vybíjení může výrazně zkrátit životnost baterie. Baterii nabíjejte prosím včas. Omezte každé nabíjení maximálně na 2 hodiny.

# ✤ 4 INSTALACE SD KARTY

Vložte SD kartu do slotu pro kartu dle obrázku níže.

Poznámka: 1. Pro použití funkce video/foto, musí být SD karta vložena před zapnutím dronu. 2. SD karta max 64G, třídy Ultra 1 nebo vyšší.



# **5** INSTALACE BATERIE



Vložte baterii do přihrádky pro baterii podle směru 8 pinů, jak je znázorněno na obrázku vlevo.

# **6** PŘIPOJENÍ APLIKACE

- Povolte funkci Wi-Fi ve Vašem mobilním zařízení.
- Připojte se k Wi-Fi hotspotu s názvem "AEE SPARROW XXXXXX"
- Spusfte aplikaci AEE ZONE, jako zařízení vyberte Sparrow 360 a klepněte na "Připojit"
- Stiskněte a podržte tlačítko napájení Sparrow 360 po dobu 3 sekund
- Jakmile zůstane kontrolka napájení svítit bez blikání, byl letoun úspěšně připojen k Vašemu mobilnímu zařízení a je nyní připraven k použití

Krok 1: Zapněte funkci Wi-Fi ve Vašem mobilním zařízení a připojte se k Wi-Fi hotspotu s názvem "AEE SPARROW XXXXXXX" dle obrázku (1) Zadeite heslo "00000000" pro připojení,

**Krok 2**: Otevřete mobilní aplikaci AEE ZONE a vyberte zařízení SPARROW. Klepněte na "Připojit" dle obrázku ② . Aplikace Vám nyní zobrazí letové uživatelské rozhraní dle obrázku (3)

Krok 3: Klepněte na TLAČÍTKO REC 🖂 jak je znázorněno na obrázku 3

Krok 4: Vyberte inteligentní režim, jak je znázorněno na obrázku ④





# 7 MAIN INTERFACE



_N		(	
	1.	微	Návrat na úvodní stránku
V	2.	0	Blikání zapnout/vypnout
3	3.	X	Bezhlavý režim zapnout/vypnout
	4.		Volba režimu dálkového ovládání: reži
			pohybu nebo jaysticku
	5.	<b>%</b>	IR čidlo zapnout/vypnout
	6.	<u>1</u> /	Rychlý start/přistání
	7.		Volba režimu fotografování/nahrávání
			dostupné jsou 4 režimy



# **8 KALIBRACE**





Obecně se dron automaticky kalibruje s počátečním připojením k aplikaci AEE ZONE. Nicméně jej prosím zkalibrujte, pokud se dron odráží nebo třese. Umístěte dron v normálním stavu na zemi vodorovně a zapněte jej.

- 1. Spustte aplikaci AEE ZONE připojenou k dronu, klepněte na ikonu dálkového ovládání a vyberte režim joysticku pro vstup do následujícího rozhraní:
- 2. Stáhněte joysticky dolů dle obrázku níže. Pokud kontrolka napájení na dronu bliká, uvolněte joysticky.
  - Vyčkejte zhruba 20 sekund, dokud indikátor napájení nebude trvale svítit a bez blikání indikovat "zapnuto". To znamená, že kalibrace proběhla úspěšně. Pokud kalibrace nebyla úspěšná, vypněte dron, vyjměte baterii a znovu ji vložte zpět a zopakujte kalibraci znovu podle kroků 1. & 2. a sledujte výsledek zhruba po 20 sekundách dle popisu výše.

CZ

# >> 9 LET

### 1. Letové prostředí

Vnitřní prostředí s minimálním pohybem vzduchu. l et ve vnitřní nrostředí:

- Funkce optického sledování polohy vyžaduje dostatečnou rozlišovací matici pod oblastí letu pro lepší výkon sledování polohy.
- Let ve vnitřní prostředí vyžaduje adekvátní osvětlení (intenzita osvětlení > 15 lux), jako je běžné zářivkové osvětlení.
- Nesmí docházet k silnému rušení Wi-Fi.
- Doporučený letový dosah: vzdálenost méně než98 stop (30 metrů), výška méně než 32 stop (10 metrů).

### 2. Předletová kontrola

- Zkontrolujte případná poškození konstrukce dronu.
- Zkontrolujte úroveň nabití baterie dronu (viz ikona úrovně nabití baterie v aplikaci).
- Zkontrolujte úroveň nabití baterie mobilního telefonu. Měla by být >20%.

### 3. Přípravy na let

a. Příprava dronu: Držte dron v horizontální poloze

(Poznámka: Po instalaci baterie bude LED kontrolka pomalu blikat. Zhasne po připojení aplikace k dronu. Pokud aplikace není během 10 minut připojena k dronu, baterie sama přeruší napájení. V takovém případě musíte znovu nainstalovat baterii.)

- b. Úprava úhlu kamery:
  - Jak je znázorněno na obrázku dole, kamera podporuje 5 úhlů snímání 0° obiektiv míří dopředu

15° nahoru (zvedněte objektiv nahoru)

-30°, -60° nebo -90° dolů (zatlačte objektiv dolů)



Poznámka: Úhel kamery upravte před startem.

c. Napájení dronu: Dlouze stiskněte vypínač napájení na dobu 3s, dokud se nerozsvítí červený indikátor napájení.

### 4. Zahájení letu

• Start / Přistání

Klepněte na ikonu rychlého startu/přistání 挫 , dron vzlétne do výšky 4 stop (1,5 metru). Klepněte na ikonu znovu, dron přistane na zem.

- Režim ovládání letu
- Režim ovládání joystickem

Levý iovstick: "Nahoru-Dolů"řídí stoupání a klesání."Doleva-Doprava"řídí natočení dronu.

Pravý joystick: "Nahoru-Dolů"řídí pohyb letu, "Doleva-

Doprava"řídí úhel.

D Režim ovládání pohybem

Kleoněte na ikonu dálkového ovládání 🚌 vyberte režim ovládání pohybem, stiskněte a podržte tlačítko pohybu a pohybem mobilního telefonu dopředu, dozadu, doleva nebo doprava ovládejte let dronu dopředu, dozadu, doleva nebo doprava. Posunutím tlačítka pohybu nahoru/dolů zvýšíte/snížíte výšku letu dronu. Posunutím tlačítka pohybu doleva/doprava změníte natočení dronu.



Flačítko pro ovládání pohybem

. Další režimy ovládání

Dron je ve směru přední části podle strany vypínače napájení. Uživatel si může vybrat bezhlavý režim nebo režim s přepínáním přední

- 🕼 Bezhlavý režim: Ve výchozím nastavení představuje tlačítko napájení přední část a fotoaparát je ocasní část. V bezhlavém režimu nehraje roli, kterým směrem míří přední část dronu, směr letu dopředu představuje přední část a směr letu dozadu je ocasní část.
- 🖙 Režim přepínání přední části: Stiskněte ikonu pro přepnutí přední a ocasní části.

### 5. Start fotografování/nahrávání

- Dron podporuje 4 režimv nahrávání:
- 🔞 Jeden snímek: klepněte na 🔴 pro pořízení jediné fotografie
- Normální video: klepněte na start/stop záznamu videa
- 12 Krátké video: klepněte pro záznam 12s videa
- 360 VIDEO Otáčivá kamera: klepněte pro otočení ve směru hodinových ručiček o 360°, v průběhu otáčení kamera pořizuje záznam videa.

# >>> 10 SDÍLENÍ

Otevřete KNIHOVNU FOTOAPARÁTU, vyberte fotografie/videa, které chcete sdílet, a klepněte na DOWNLOAD. Odpojte mobilní telefon od Wi-Fi hotspotu dronu a připoite jej k Vaší síti pro datové přenosv nebo síti Wi-Fi. Klepněte na jkonu knihovny v aplikaci AEE ZONE a vyberte fotografie/ videa, které chcete sdílet.









- 1. Otevřete aplikaci AEE ZONE a vstupte do rozhraní Sparrow. Klepněte na ikonu KNIHOVNY.
- 2. Vyberte KNIHOVNU FOTOAPARÁTU.
- 3. Vyberte cílové fotografie/videa a stáhněte je do svého mobilního telefonu dle obrázku, klepněte na "Hotovo".
- 4. Odpojte mobilní telefon od Wi-Fi připojení dronu a připojte jej k Vaší běžné síti Wi-Fi nebo mobilní síti.
- 5. Otevřete MÍSTNÍ KNIHOVNU, vyberte fotografie, které chcete sdílet a klepněte na ikonu SDÍLENÍ " 🦿 " v pravém dolním rohu dle obrázku 5.
- 6. Vyberte ikonu sociálních médií (Facebook, Instagram..., atd.) dle Vašeho výběru pro sdílení fotografií.

# >>> 11 POZNÁMKY K LETOUNU

- Dron používeite vevnitňní prostředí s minimálním pohybem vzduchu. Doporučený letový dosah: vzdálenost méně než 98 stop (30 metrů). výška méně než 32 stop (10 metrů).
- 2. Vypněte tlačítko senzoru IR při létání v úzkém prostoru.
- 3. Pokud se obrázek z dronu na Vašem telefonu zobrazuje přerušovaně nebo zpožděně, restartujte aplikaci,
- 4. Nikdy nestrkejte prsty nebo jiné předměty do konstrukce dronu za provozu.
- 5. Při instalaci baterie nebo zapnutí napájení dronu mějte dron vždy na vodorovném povrchu. Při vkládání baterie nebo zapnutí napájení nedržte dron v ruce
- 6. Spustte aplikaci po úspěšném připojení Wi-Fi. Pokud se na Vašem telefonu do 20 sekund nezobrazí žádný obrázek, úplně ukončete aplikaci a celý proces spusíte znovu.
- 7. V bezhlavém režimu není vhodné, aby obsluha často měnila svou polohu.
- 8. Pro použití funkce Video/Foto musí být před zapnutím dronu vložena paměťová karta micro SD.
- 9. Pokud indikátor napájení po zapnutí dronu a připojení k aplikaci lehce bliká, proveďte kalibraci dronu.
- 10. Pokud se dron odráží nebo za letu třese, proveďte kalibraci dronu.
- 11. Režim ovládání pohybem lze povolit pouze po vzlétnutí dronu.
- 12. Za extrémních povětrnostních podmínek není létání povoleno, a to ani ve vnitřním prostředí (dron má v extrémních klimatických podmínkách tendenci k nestabilitě, protože tlak vzduchu, který se používá k určování výšky, se mění).

# 1 KOMPONENTER



# 2 APP INSTALLATION



回波線回 Søg efter den nyeste mobile app på vores officielle hjemmeside (www.aee.com).

Scan QR-koden og følg instruktionerne for at hente og installere AEE ZONE mobilprogrammet på din mobile enhed.



### Google play App Stor

Søg efter "AEE ZONE" i Apple appstore eller Google Play store, download og installer mobilprogrammet "AEE ZONE". Kompatibelt med iOS 8.0 og højere, iPhone 5 enheder og nyere. Kompatibelt med Android 4.0 og højere, alle førende Android enheder.

# >> 3 OPLADNING

Batteriniveauet vises med batteriniveauikonet i APP'en. Følg tegningen nedenfor for at oplade batteriet, når ikonet for batteriniveau viser mindre end én hiælke for snændingen

For at oplade batteriet, indsæt USB-kablet i den passende port på ladestationen.



Blå: Indikator for opladningsstatus Blinker langsomt: oplader Tændt: helt opladt

Blinker: intet batteri eller beskadiget batteri Bemærk:

Over-afladning kan forkorte batteriets levetid meget. Sørg for, at oplade batteriet i tide. Begræns hver opladning til maksimalt 2 timer.

# ✤ 4 SD-KORT INSTALLATION

lsæt SD-kortet i kortporten, som vist nedenfor,

Remærk:

1. For at anvende video/kamera funktionen, skal der isættes et SD-kort inden dronen startes

op. 2. SD-kort maks. 64 GB, Class ultra 1 eller højere.

# **5** BATTERI INSTALLATION







- Aktivér wi-fi funktionen på din mobile enhed.
- Tilslut til det trådløse hotspot med navnet "AEE SPARROW XXXXXXX"
- Start programmet AEE ZONE, vælg Sparrow 360 som din enhed tryk på "Connect" (Tilslut)
- Tryk og hold strømknappen på Sparrow 360 i 3 sekunder
- Hvis strømknappen lyser uden at blinke, er luftfartøjet tilsluttet til din mobile enhed og er nu klar til brug.

### Trin 1-

"TÆND" wi-fi funktionen på din mobile enhed og opret forbindelse til det trådløse hotspot med navnet "AEE\_SPARROW\_XXXXXX", som vist på billedet (1). Indtast adgangskoden "00000000" for at tilslutte. Trin 2:

Åbn AEE ZONE mobilprogrammet og vælg SPARROW enheden. Tryk på "Connect" (Tilslut), som vist på billedet ②. Programmet vil nu føre dig til flyets brugerflade, som vist på billedet (3)

### Trin 3:

Tryk på OPTAGEKNAPPEN 🗖 som vist på billedet (3) Trin 4.

Vælg en intelligent tilstand, som vist på billedet ④



# 7 HOVEDBRUGERFLADE



# **8 KALIBRERING**





Som standard kalibreres dronen automatisk under den første forbindelse til AEE ZONE APP' en. Dog skal den kalibreres hvis dronen afbøjer eller ryster. Sæt dronen vandret på jorden i normal tilstand og tænd for den.

1. Start AEE ZONE, der er tilsluttet til dronen, tryk på ikonet for fjernstyring a, og vælg joystick-tilstand for at komme ind i følgende brugerflade:

2 Træk jøystickene ned, som vist nedenfor. Når tændt-lampen blinker på dronen, slippes joystickene.

Vent ca. 20 sekunder indtil tændt-lampen lyser konstant uden blinken. Dette betyder at kalibreringen er gennemført. Hvis dette ikke lykkes, sluk for dronen, fjern batteriet og genisæt batteriet, og start kalibreringen igen ved at følge trin 1. & 2. og iagttag resultatet ca. 2 sekunder senere, som beskrevet ovenfor.

DK PT

🚡 Gå tilbage til startsiden Blitz tændt/slukket Hovedløs tilstand tændt/slukket 🚓 Vælg fjernbetjent tilstand: Bevægelsestilstand eller 🚾 IR-sensor tændt/slukkel

AFF

THE SKY IS THE LIMIT

W-Fi

Wi-Fi

AFE\_CONDOR00030

AFE CONDORIDOR17

AEE\_SPARROW\_12

AFE-4E-03

117

1

Other

amba\_boss\_11\*

C

4 + (

a 🛪 🖪

a 🕈 (

• • **(** 

• • () 4 × ()

4 × ()

▲ Hurtig start/landing 🗔 Væg en foto/optagetilstand: 4 tilgængelige tilstande

Start foto/optagelse Kontakt for hovedtilstand

joystick-tilstand

10. 🕅 Bibliotek

. 🔯 Indstillinger 12. 🛄 Batteriniveau

13. 🥽 Wi-fi signal



# >> 9 FLYVNING

### 1. Flyvemiljø

Indendørs miljø med minimal luftbevægelse. Indendørs flyvning:

- Funktionen med den optiske gennemstrømningsplacering skal have et karakteristisk mønster under flyveområdet for en bedre
  placeringsydeevne.
- Flyvning indendørs kræver tilstrækkeligt med lys (belysningsstyrke > 15lux), svarende til et normalt lysstofrør.
- Kraftig wi-fi påvirkning er ikke tilladt.
- Anbefalet flyveområde: afstand på mindre end 30 meter, lavere højde end 10 meter.

### 2. Kontrol før flyvning

- Kontroller om dronen har nogen strukturelle skader.
- Kontroller batteriniveauet på dronen (se ikonet for batteriniveau i APP´en).
- Kontroller batteriniveauet på mobiltelefonen. Skal være >20 %.

### 3. Forberedelser inden Flyvning

a. Forbered dronen: Hold dronen i vandret position

(Bemærk: Når batteriet er installeret, vil LED-blitzen blinke langsomt. Den slukker når APP' en er forbundet til dronen. Hvis APP' en ikke er forbundet med dronen inden 10 minutter, vil batteriet selv slukke for strømmen. Du bør geninstallere batteriet.)

b. Indstil kameraets hældningsvinkel:

Som vist på billedet nedenfor, understøtter kameraet 5 hældningsvinkler 0° objektivet peger fremad 15° opad (skub objektivet opad)

-30°, -60°, eller -90° nedad (skub objektivet nedad)



Bemærk: Indstil kameraets hældningsvinkel inden luftfartøjet letter.

c. Tænd for dronen: Tryk lang tid på tænd-knappen i 3 sekunder indtil den røde indikator for strømmen er tændt

### 4. Start flyvningen

Lette / lande

Tryk på ikonet for hurtig start/landing 💯 , og dronen vil lette til en højde på 1,5 meter. Tryk på ikonet igen, og dronen vil lande på jorden.

- Styretilstand for flyvningen
- 🖸 Joystick-tilstand

Venstre joystick: "Op-Ned" styrer stigning og nedstigning, "Venstre-Højre" styrer drejningen.

Højre joystick: "Op-Ned" styrer rulning, "Venstre-Højre" styrer hældningen.

### Bevægelsestilstand

Tryk på ikonet for fjernstyring (), vælg bevægelsestilstand, tryk og hold på bevægelsesknappen og vip mobiltelefonen fremad, bagud, venstre eller højre for at styre dronens flyvning fremad, tilbage, til venstre eller højre. Skub bevægelsesknappen op/ned for at øge/ reducere dronens højde. Skub bevægelsesknappen til venstre/højre for at ændre drejningen.



-Knap til bevægelsesstyring

### Andre styretilstande

- Dronen er i næsens retning med strømafbryderen på siden. Brugeren kan vælge hovedløs-tilstand eller hovedkontakt-tilstand.
- 🚯 Hovedløs-tilstand: Som standard er tænd-knappen næsen og kameraet er halen. I hovedløs-tilstand har det ingen betydning hvilken
- vej dronen vender, flyvning i retning fremad er næsen og flyvning i retning bagud er halen.
  Hovedkontakt-tilstand: Tryk på ikonet for næse og hale for at dreje.

### 5. Start foto/optagelse

Dronen understøtter 4 optagelsestilstande:

- 💿 Enkeltoptagelse: tryk 🔵 for at tage et foto
- Mormal video: tryk for at starte/stoppe videooptagelse
- 🔞 Kort video: tryk for at optage en video på 12 sek.
- seo video Roterende kamera: tryk for at dreje retningen 360° med uret, hvor kameraet gennem hele processen fortsætter med at optage video.

# >> 10 DELING

Gå ind i KAMERABIBLIOTEKET, vælg de fotos/videoer der skal deles og tryk på DOWNLOAD. Frakobl mobiltelefonen fra drones wi-fi hotspot og tilslut den til dit datanetværk eller trådløse netværk. Tryk på biblioteksikonet i AEE ZONE og vælg de fotos/videoer der skal deles.



- 1. Åbn AEE ZONE og gå ind på Sparrow brugerfladen. Tryk på ikonet BIBLIOTEK.
- 2. Vælg KAMERABIBLIOTEK.
- 3. Vælg de ønskede fotos/videoer og download dem til din mobiltelefon som vist, tryk på "Udført".
- 4. Frakobl mobiltelefonen fra dronens trådløse forbindelse og tilslut den til dit normale trådløse netværk eller mobilnetværk.
- 5. Gå ind i LOKALT BIBLIOTEK, vælg de fotos der skal deles og tryk på DEL-ikonet 💅 nederst i højre hjørne, som vist på billede 5.
- . Vælg ikonet for det sociale medie (Facebook, Instagram...,mv.) hvor billederne skal deles.

# >>> 11 BEMÆRKNINGER OM LUFTFARTØJET

- Anvend dronen i et indendørs miljø med minimal luftbevægelse. Anbefalet flyveafstand: afstand på mindre end 30 meter, højde der er lavere end 10 meter.
- 2. Deaktiver IR-sensorknappen, når der flyves i et smalt område.
- 3. Hvis billedet, der modtages fra dronen vises afbrudt eller forsinket på din telefon, så skal APP 'en genstartes.
- 4. Indsæt ikke fingre eller genstande i dronens kabinet når den er i drift.
- Når batteriet installeres, eller når dronen tændes, skal den altid stå på en vandret overflade. Undgå at holde den i hånden, når der isættes batteri eller når dronen tændes.
- Start APP' en efter der er opnået forbindelse til wi-fi. Hvis der ikke vises et billede på til telefon efter 20 sekunder, sluk helt ned for APP' en og genslart processen.
- 7. Operatøren anbefales ikke at skifte position ofte under drift i hovedløs-tilstand.
- 8. For at anvende video/foto-funktionen, skal der isættes et micro-SD kort inden der tændes for dronen.
- 9. Hvis strømindikatoren blinker let efter dronen er tændt og den er ved at forbindes til APP 'en, skal dronen kalibreres.
- 10. Drones skal kalibreres hvis den afbøjer eller ryster under flyvningen.
- 11. Bevægelsestilstanden kan kun aktiveres efter dronen er lettet.
- Det er ikke tilladt at flyve under ekstreme vejrforhold, selv i et indendørs miljø (dronen bliver let ustabil under ekstreme vejrforhold hvor barometertrykket, der anvendes til at bestemme højden, ændres).

# Notor(en) en propeller(s) Micro USB-ansluiting Micro USB-ansluiting

# >> 2 APP INSTALLATIE

Google play



Voor het downloaden van de mobiele applicatie kunt u de onderstaand installatiemethodes gebruiken: zoek de nieuwste mobiele app op onze officiële website (www.aee.com).

Scan de OR-code en volg de aanwijzingen voor het downloaden en installeren van de mobiele applicatie AEE ZONE op uw mobiele apparaat.



Zoek naar "AEE ZONE" in de Apple App Store of de Google Play Store, download en installeer de mobiele applicatie "AEE

ZONE". Compatibel met iOS 8.0 of hoger, iPhone 5 of nieuwer.

Compatibel met Android 4.0 of hoger, alle apparaten met Android besturingssysteem.

# 3 OPLADEN

De acculading wordt aangegeven door het laadsymbool op de APP. Neem de onderstaande afbeelding in acht voor het opladen als het laadsymbool minder dan één balkje weergeeft.

Voor het opladen van de accu steekt u de USB-kabel in de betreffende poort van het oplaadstation.



 Blauw: statusindicatie opladen Knippert langzaam: bezig met opladen Blijft branden: volledig opgeladen Flits: geen, of beschadigde accu Let onl

overladen kan de levensduur van een accu ernstig verminderen. Laad de accu altijd op tijd op. Het opladen mag maximaal 2 uur duren.

# >>> 4 SD-KAART INSTALLATIE

Schuif de SD-kaart in de aansluiting als hieronder.

Let op! 1. Om gebruik te maken van de foto/video-functie moet een SD-kaart aangebracht zijn voordat u de drone inschakelt. 2. SD-kaart max 64 6, Class Ultra 1 of hoger.



# **5** INSTALLATIE VAN DE ACCU



Plaats de accu in de acculader met de 8 pinnen als in de afbeelding links.

# **6** APP VERBINDING

- Schakel WiFi in op uw mobiele apparaat.
- Verbind met de WiFi hotspot met de naam "AEE\_SPARROW\_XXXXXX"
- Roep de applicatie AEE ZONE op, selecteer de Sparrow 360 als uw apparaat en tik "Connect" aan
- Houd de aan-knop van de Sparrow 360 3 seconden ingedrukt
- Als de verlichting van de aan-knop continu brandt zonder te knipperen, is het Viegtuig verbonden met uw mobiele apparaat en bedrijfsklaar

 $\begin{array}{l} \mbox{Stap 1: schakel de WiFi functie van uw mobiele apparaat in en maak verbinding met de WiFi hotspot _AEE_SPARROW_XXXXXX* als in afbeelding (). Voer het wachtwoord _000000000" in om verbinding te maken. \end{array}$ 

 Stap 5: roep de mobiele applicatie AEE ZONE op en selecteer het

 SPARROW apparaat. Tip \_Connect" aan als in afbeelding ②. De

 applicatie roept vervolgens de vlieg interface op als in afbeelding

 ③.

 Stap 3:Tip op de knop "REC" I als in afbeelding 3.

 Stap 4:selecteer een Intelligent Mode als in afbeelding 4.





# **>>** 7 HOOFDINTERFACE







# >> 8 KALIBREREN





In het algemeen is de drone automatisch gekalibreerd met onmiddellijke verbinding met de AEE ZONE APP. Maar als de drone afwijkingen vertoont of schommelt, kalibreer dan opnieuw. Onder normale omstandigheden zet u de drone horizontaal op de vloer en schakelt u in.

- Start AEE ZONE verbonden met de drone, tik op het symbool van de afstandsbediening en selecteer de joystick modus om de volgende interface op te roepen:
- Trek de joysticks naar beneden als hieronder te zien is. Wanneer de voedingsindicator op de drone knippert, laat u de joysticks los.
- 3. Wacht ongeveer 20 seconden tot de voedingsindicator continu brandt, zonder te knipperen. Dit betekent dat het kalibreren geslaagd is. Als het kalibreren niet geslaagd is, schakelt u de drone uit. Verwijder de accu plaats deze vervolgens opnieuw en kalibreer nogmaals volgens stap 1 & 2 en observeer het resultaat ongeveer 20 seconden later als hierboven beschreven.

## FR GE GR HU IT PT RU ES FI

# >>> 9 VLIEGEN

### 1. Vliegomgeving

Binnenshuis, met weinig luchtstroming. Binnenshuis vliegen:

- · voor de functie Optical Flow Positioning is een duidelijk patroon nodig onder het vliegbereik om beter te kunnen positioneren.
- om binnenshuis te vliegen is passende verlichting nodig (> 15lux), zoals gewone TL-verlichting.
- sterke WiFi interferentie is niet toegestaan.
- Aanbevolen vliegbereik: minder dan 30 meter (98 voet) afstand, minder dan 10 meter (32 voet) hoogte.

### 2. Controle voor het vliegen

- · Controleer de drone op eventuele structurele beschadigingen.
- Controleer de acculading van de drone (raadpleeg het laadsymbool op de APP.).
- Controleer de acculading van de smartphone. Moet > 20% bedragen.

### 3. Voorbereidingen voor het vliegen

a. Preparatie drone: houd de drone in horizontale toestand

(Let op! Als de accu is aangebracht, zal de led langzaam knipperen. Deze gaat uit als de APP verbinding maakt met de drone. Als de APP niet binnen 10 minuten verbinding maakt met de drone, zal de accu zelf de stroom uitschakelen. U moet de accu dan opnieuw installeren.)

b. Stel de hoek van de camera in:

zoals de onderstaande afbeelding weergeeft, beschikt de camera over 5 hoeken 0° de lens kijkt recht vooruit

15° naar boven (de lens wijst omhoog)

-30°,-60°, of -90° naar beneden (de wijst omlaag)



Let op! Stel de camerahoek in vóór het opstijgen.

c. Voeding naar de drone: houd de aan/uit-knop 3 seconden ingedrukt tot de rode indicator gaat branden.

### 4. Begin met vliegen

Opstijgen/landen

Tik het symbool 💯 aan om snel op te stijgen/te landen. De drone zal opstijgen naar 1,5 meter hoogte. Als u het symbool opnieuw aantikt, zal de drone landen.

- Flight Control modus
- L Joystick modus

Linker joystick: "Omhoog-Omlaag" regelt het stijgen en dalen, "Links-Rechts" regelt de vliegrichting.

Rechter joystick: "Omhoog-Omlaag" regelt het kantelen, "Links-Rechts" regelt de hellingshoek.

### - 🗊 Bewegingsmodus

Tik het symbool afstandsbediening an, selecteer de bewegingsmodus, houd de bewegingsknop ingedrukt en kantel de smartphone naar voren, naar achteren, naar links of rechts om de drone in de gewenste richting te sturen. Schuif de bewegingsknop naar boven/ beneden om de vlieghoogte van de drone aan te passen. Schuif de bewegingsknop naar links/rechts om de richting te veranderen.



Bewegingsknop

### Andere besturingsmodi

De neus van de drone bevindt zich aan de kant van de aan/uit-schakelaar. De gebruiker kan kiezen tussen de Headless modus en de Head Switch modus.

- Wheadless modus: Standaard is de aan/uit-knop de neus en de camera de staart. In de Headless modus maakt het niet uit in welke richting de drone wijst: vooruit vliegen is in de richting van de neus, en achteruit in de richting van de staart.
- 🖙 Head Switch modus:Door op deze knop te drukken, wisselen de neus en staart van plaats.

### 5. Begin met opnemen

- Normal video: tik dit aan om de video-opname te starten/stoppen
- 12 Short video: aantikken om een video van 12 sec. op te nemen
- acovideo Rotary camera: tik dit aan voor een zwaai van 360° rechtsom terwijl de camera de video opneemt.

# >> 10 DELEN

Voer CAMERA LIBRARY in, selecteer de foto's/video's die u wilt delen en tik op DOWNLOAD. Verbreek de verbinding van de smartphone met de WiFi holspot van de drone en maak verbinding met uw netwerk of uw WiFi systeem. Tik het symbool van de bibliotheek in de AEE ZONE aan en kies de foto's/video's die uw wilt delen.



- 1. Open AEE ZONE en roep de Sparrow interface op. Tik op het symbool LIBRARY.
- 2. Selecteer CAMERA LIBRARY.

4

- 3. Selecteer de gewenste foto's/video's en download ze op uw smartphone als afgebeeld. Tik dan op "Done".
  - Verbreek de verbinding van de smartphone met de WiFi aansluiting van de drone en maak verbinding met uw WiFi netwerk of het netwerk van uw smartphone.
- 5. Voer LOCAL LIBRARY in, selecteer de opnames die u wilt delen en tik op het symbool SHARE ᢞ rechtsonder, zoals in afbeelding 5.
- 6. Selecteer het gewenste symbool Social Media (Facebook, Instagram..., e.d.) voor het delen van de opnames.

# >> 11 OPMERKINGEN VLIEGTUIG

- Gebruik de drone in binnenshuis bij weinig luchtstroming. Aanbevolen vliegbereik: afstand minder dan 30 meter (98 voet), hoogte minder dan 10 meter (32 voet).
- 2. Schakel de IR-sensor uit als u in een krap bemeten ruimte vliegt.
- 3. Als het ontvangen beeld van uw drone op uw smartphone met storing of vertraagd verschijnt, start dan de APP opnieuw.
- 4. Steek geen vingers of voorwerpen in de behuizing van de drone als deze in bedrijf is.
- Bij het aanbrengen van de accu of het inschakelen, moet de drone altijd op een horizontale ondergrond staan. Houd de drone niet in uw hand vast als u de accu aanbrengt of de stroom inschakelt.
- Start de APP nadat het maken van een WiFi verbinding is gelukt. Als er na 20 seconden geen beeld op uw smartphone verschijnt, schakelt u de APP volledig uit en begint u het hele proces opnieuw.
- 7. In de Headless modus is het niet aanbevolen om regelmatig van positie te veranderen.
- 8. Om gebruik te maken van de foto/video-functie moet een SD-kaart aangebracht zijn voordat u de drone inschakelt.
- Als de voedingsindicator een beetje knippert na het inschakelen van de drone en het verbinden met de APP, moet de drone gekalibreerd worden.
- 10. Kalibreer de drone als deze afwijkt of schommelt tijdens het vliegen.
- 11. De bewegingsmodus kan alleen worden ingeschakeld na het opstijgen van de drone.
- 12. Vliegen is niet toegestaan onder extreme omstandigheden, zelfs niet binnenshuis (de drone is instabiel bij extreme weersomstandigheden als de barometrische druk die nodig is om de hoogte te bepalen veranderlijk is).



# >> 2 INSTALLATION DE L'APPLICATION



Pour télécharger l'application mobile, veuillez utiliser les méthodes d'installation ci-dessous : Recherchez la dernière application mobile sur notre site Internet officiel (www.aee.com).

Scannez le code QR et suivez les instructions pour télécharger et installer l'application mobile AEE ZONE sur votre

appareil mobile.



### Google play

Recherchez "AEE ZONE" dans l'Apple appstore ou le Google Play store, téléchargez et installez l'application mobile "AEE ZONE".

Compatible avec iOS 8.0 et au-dessus, les appareils iPhone 5 et les versions ultérieures. Compatible avec Android 4.0 et les versions supérieures, tous les appareils Android dominants.

# >>> 3 CHARGE

Le niveau de la batterie est indiqué par l'icône correspondante sur l'application. Suivez l'illustration suivante pour charger la batterie lorsque l'icône du niveau de batterie affiche moins d'une barre.

Pour charger la batterie, insérez le câble USB dans le port approprié de la base de charge.



Bleu : Voyant d'état de charge
 Clignotement lent : Charge en cours
 Voyant allumé en continu : charge complète
 Clignotement : aucune batterie ou batterie endommagée

Remarque : Une décharge trop importante peut réduire considérablement la durée de vie de la batterie. Veuillez charger la batterie à temps. Limitez chaque charge à 2 heures maximum.

# >> 4 INSTALLATION DE LA CARTE SD

Insérez la carte SD dans le port tel qu'indiqué ci-dessous.

Remarque : 1. Pour utiliser la fonction vidéo/photo, une carte SD doit être insérée avant d'allumer le drone. 2. Carte SD max. 646, classe Ultra 1 ou au-dessus



# **5** BATTERY INSTALLATION





Insérez la batterie dans le compartiment de batterie tel qu'indiqué par les 8 broches indiquées dans l'illustration de gauche.

# **6** CONNEXION DE L'APPLICATION

- Activez la fonction Wifi sur votre appareil mobile.
- Connectez-vous au hotspot Wifi du nom de "AEE\_SPARROW\_XXXXXXX"
- Lancez l'application AEE ZONE, sélectionnez Sparrow 360 comme votre appareil et tapez sur "Connecter".
- Appuyez et maintenez enfoncé le bouton de mise en route du Sparrow 360 pendant 3 secondes
- Si le bouton de courant reste allumé sans clignoter, cela signifie que le drone est connecté avec succès à votre appareil mobile et est
  maintenant prêt à l'emploi

WILE

 

 Étape 1 : Activez la fonction Wiff sur "ON" sur votre appareil mobile et connectez-vous au holspot du nom de "AEE\_SPARROW\_XXXXXX\* comme indiqué sur l'illustration ①. Saisissez le mot de passe "00000000" pour vous connecter.

 $\begin{array}{l} \label{eq:constraint} \begin{array}{l} \mbox{tabular} t = 0 \\ \mbox{tabul$ 

 Etape 3 : Tapez sur le bouton \_ REC \_ 1 te qu'indiqué sur l'illustration \_ 3.

 Etape 4 : Sélectionnez le mode Intelligent tel qu'indiqué sur l'illustration \_ 4.



# >>> 7 INTERFACE PRINCIPALE





C

THE SKY IS THE LIMIT

FR



# >>> 8 CALIBRAGE





En général, le drone est calibré automatiquement lors de la connexion initiale avec l'application AEE ZONE. Cependant, veuillez calibrer le drone s'il dévie ou vibre. Placez le drone horizontalement au sol dans les conditions normales et allumez-le.

13. 🥽 Signal Wifi

- Démarrez AEE ZONE connectée au drone, tapez sur l'icône de télécommande et sélectionnez le mode manette pour entrer ans l'interface suivante :
- . Tirez la manette vers le bas tel qu'indiqué ci-dessous. Lorsque le voyant clignote sur le drone, relâchez les manettes.
- 3. Attendez environ 20 secondes que le voyant soit fixe sur 'On' sans vaciller. Cela signifie que le calibrage a réusis. Si ce n'est pas le cas, éteignez le drone, retirez la batterie et réinsérez-la puis effectuez à nouveau le calibrage en suivant les étapes 1 & 2 et observez les résultats environ 20 secondes plus tard tel qu'indiqué ci-dessus.

# >> 9 VOL

### 1. Environnement de vol

environnement intérieur avec un mouvement d'air minimal

Vol en intérieur

- La fonction de positionnement du flux optique a besoin d'un motif distinctif sous la zone de vol pour une meilleure capacité de positionnement.
- Un vol en intérieur requiert une luminosité adapté (éclairage > 15lux), comme les lampes fluorescentes normales.
- Aucune interférence forte de Wifi autorisée.
- Plage de vol recommandée : moins de 98 pieds (30 mètres) de distance, moins de 32 pieds (10 mètres) de hauteur.

### 2. Contrôles avant le vol

- Vérifiez si le drone possède des dommages structurels.
- Vérifiez le niveau de batterie du drone (se reporter à l'icône du niveau de batterie sur l'application).
- Vérifiez le niveau de batterie sur le téléphone portable. Il doit être de > 20 %.

### 3. Préparations pour le vol

a. Préparez le drone : Gardez le drone à l'horizontale

(Remarque : Une fois la batterie installée, la LED commencera lentement à clignoter. Elle s'éteint lorsque l'application est connectée au drone. Si l'application n'est pas connectée au drone sous 10 minutes, la batterie coupera l'alimentation électrique d'elle-même. Vous devez alors réinstaller la batterie.

b. Ajustez l'angle de pas de la caméra :

Tel qu'indiqué sur l'illustration ci-dessous, la caméra prend en charge 5 angles de pas.

0° la lentille fait face à la partie avant

15° en élévation (pousser la lentille vers le haut)

-30°,-60°, ou -90° en dépression (pousser la lentille vers le bas)

-90\* -60\*

Remarque : Ajustez l'angle de pas de la caméra avant le décollage.

c. Allumer le drone : Appuyez longtemps sur l'interrupteur pendant 3 secondes jusqu'à ce que le voyant rouge s'allume.

### 4. Commencer le vol

- Décollage / Atterrissage
   Tapez sur l'icône de décollage/atterrissage rapide
   Tapez à nouveau sur l'icône et le drone atterrit.
- Mode Contrôle de vol
- 🕜 Mode manette

Manette de gauche : "Haut-bas" contrôle les ascensions et les descentes, "Gauche-droite" contrôle les virages. Manette de droite : "Haut-Bas" contrôle le roulement, "Gauche-

droite" contrôle la stabilité.

et le drone décolle à 4 pieds d'altitude (1,5 m).

### 🚯 Mode déplacement

Tapez sur l'icône de contrôle à distance a sélectionnez le mode déplacement, tapez et maintenez le bouton déplacement et basculez le téléphone vers l'avant. L'arrière, la gauche ou la droite pour contrôler le drone en avant, en arrière, sur la gauche ou droite. Faites glisser le bouton de déplacement vers le haut/le bas pour augmenter/réduire l'attitude du drone. Faites glisser le bouton de déplacement vers la gauchella droite pour les virages.



Bouton du mode mouvement

- Autres modes de contrôle
- Le drone est dans la direction du nez avec le côté de l'interrupteur. L'utilisateur peut choisir le mode sans tête ou le mode tête
- Whode sans tête: Par défaut, le bouton de démarrage est le nez et le caméra est la queue. Dans le mode sans tête, quelle que soit la direction, le drone fait face, la direction avant de vol est le nez et la direction arrière est la queue.
- Mode tête: Appuyez sur l'icône, le nez et la queue pour effectuer un tour.

### 5. Lancer le film/l'enregistrement

Le drone prend en charge 4 modes d'enregistrement :

- 💿 Cliché unique : tapez 🔴 pour prendre une photo
- Didéo normale : tapez pour lancer/arrêter l'enregistrement de la vidéo
- To Vidéo courte : tapez pour une enregistrement de 12s
- sao vioca Caméra pivotante : tapez pour faire pivoter la tête dans le sens horaire à 360°C, pendant ce temps, la caméra enregistre la vidéo.

# >> 10 PARTAGE

Entrez dans la BIBLIOTHÈQUE DE LA CAMÉRA, sélectionnez les photos/vidéos à partager et tapez sur DOWNLOAD. Déconnectez le téléphone portable du hotspot Wifi du drone et connectez-le à votre réseau de données ou à votre réseau Wifi. Tapez sur l'icône de bibliothèque d'AEE ZONE et sélectionnez les photos/vidéos à partager.



- 1. Ouvrez AEE ZONE et entrez dans l'interface Sparrow. Tapez sur l'icône BIBLIOTHÈQUE
- 2. Sélectionnez BIBLIOTHÈQUE DE LA CAMÉRA.
- 3. Sélectionnez les photos/vidéos cibles et téléchargez-les sur votre téléphone tel qu'indiqué, tapez sur "Terminé".
- Déconnectez le téléphone portable du hotspot Wifi du drone et connectez-le à votre réseau Wifi ordinaire ou à votre réseau de téléphone portable.
- Entrez dans la BIBLIOTHÈDUE LOCALE, sélectionnez les photos à partager et tapez sur l'icône PARTAGE \*\* dans le coin inférieur droit indiqué dans l'illustration 5.
- 6. Sélectionnez l'icône du réseau social (Facebook, Instragram, etc.) de votre choix pour partager les photos.

# >> 11 REMARQUES SUR LE DRONE

- Utilisez le drone en intérieur avec des mouvements d'air minimes.. Envergure de vol recommandée : Distance de moins de 98 pieds (30 m), hauteur de moins de 32 pieds (10 m).
- 2. Désactivez le bouton de capteur IR lorsque le drone vole dans un espace confiné.
- 3. Si l'image reçue par le drone est affichée sur votre téléphone par intermittence ou en décalé, redémarrez l'application.
- 4. N'insérez pas vos doigts ou des objets dans le boîtier du drone lorsqu'il est allumé.
- Lors de l'installation de la batterie ou du démarrage du drone, placez toujours le drone sur une surface horizontale. Évitez de tenir le drone dans la main lorsque vous insérez la batterie ou lorsque vous allumez le drone.
- D
  émarrez l'application après vous être connect
  é au Wifi. Si aucune image n'appara
  ît sur votre t
  ét
  éphone apr
  ès 20 secondes,
  ét
  eignez
  enti
  èrement l'application et red
  émarrez le processus.
- 7. Dans le mode sans tête, il n'est pas recommandé que l'opérateur change de position fréquemment.
- 8. Pour utiliser la fonction vidéo/photo, une carte SD doit être insérée avant d'allumer le drone.
  - 9. Si le voyant clignote légèrement après avoir allumé le drone et après l'avoir connecté à l'application, calibrez le drone.
  - 10. Calibrez le drone s'il dévie ou s'il vibre pendant le vol.
  - 11. Le mode déplacement peut être activé uniquement après le décollage du drone.
  - Aucun vol n'est autorisé dans des conditions climatiques extrêmes, même dans un environnement intérieur (le drone la tendance à être instable dans des conditions climatiques extrêmes où la pression barométrique utilisée pour déterminer les changements d'altitude est modifiée).

# >> 1 KOMPONENTEN



- 1. Motor(en) und Propeller 2. Micro-USB-Anschluss
  - 3. Landungsgestell(e)
  - 4. Infrarotsensor (IR) zum
  - 5. Drohnen-Batterie Drohnen-
    - Kamera 6. Power Button
    - 7. Ausweichen von
    - Hindernissen
  - 8. Micro SD-Kartensteckplatz 9. Optisches Strömungsmodul (Unteraestell)

# >> 2 APP-INSTALLATION



Zum Herunterladen der Handy-App wenden Sie bitte die unten angegebenen Installationsmethoden an: Suchen Sie auf unserer offiziellen Website (www.aee.com) nach der neuesten App.

Den QR-Code scannen und die Anweisungen zum Herunterladen und Installieren der Handy App AEE ZONE auf Ihr Handy befolgen.



🦫 Google play

Im Apple App Store oder im Google Play Store nach "AEE ZONE" suchen, herunterladen und die Handy-App "AEE ZONE" installieren.

Kompatibel mit iOS 8.0 und höher, iPhone 5 Geräte und neuere. Kompatibel mit Android 4.0 und höher, mit allen marktbeherrschenden Android-Geräten.

# 3 AUFLADEN

Der Akkustand wird in der APP durch das Akkuzustand-Symbol in der APP angezeigt, Befolgen Sie unten stehende Abbildungen zum Laden des Akkus, wenn das Akkuzustand-Symbol weniger als einen Balken an Stromenergie anzeigt.

Zum Aufladen des Akkus das USB-Kabel an der entsprechenden Anschlussbuchse der Ladestation anschließen



Blau: Ladestatusanzeige Langsames Blinken: Ladevorgang Leuchtet dauerhaft: voll aufoeladen Blinken: kein Akku oder beschädigter Akku Hinweis:

Eine Tiefentladung kann die Lebensdauer des Akkus erheblich verringern. Bitte laden Sie den Akku rechtzeitig auf. Dabei die Ladezeit auf maximal 2 Stunden begrenzen.

# ✤ 4 EINSETZEN DER SD-KARTE

Setzen Sie wie unten dargestellt eine SD-Speicherkarte in den Kartensteckplatz ein.

Hinweis:

1. Um die Video/Foto-Funktion verwenden zu können, muss vor dem Einschalten der Drohne eine SD-Karte in die Drohne eingesteckt werden. 2. SD-Karte Max. 64 GByte, Klasse Ultra 1 oder höher.



# **5** AKKU-INSTALLATION



Setzen Sie den Akku wie in der Abbildung links angezeigt in das Akkufach ein, er wird dabei durch die 8 Stifte geführt.

# 6 APP VERBINDUNG

- Aktivieren Sie auf Ihrem Handy die Wi-Fi Funktion
- Verbinden mit dem Wi-Fi Hotspot, AEE SPARROW XXXXXXX"
- Die App AEE ZONE starten, den Sparrow 360 als Ihr Gerät auswählen und auf "Connect" (Verbinden) tippen
- 3 Sekunden lang den Sparrow 360-Einschaltknopf tippen
- Sobald der Einschalt-Button ohne zu blinken dauerhaft leuchtet, ist die Drohne erfolgreich mit Ihrem Handy verbunden und kann nun verwendet werden

Schritt 1: Die Wi-Fi Funktion Ihres Handys auf "ON" (EIN) schalten und mit dem Wi-Fi Hotspot "AEE SPARROW XXXXXX" verbinden, wie in Abbildung 1 angezeigt ist. Zum Verbinden das Passwort "00000000" eingeben. Schritt 2: Die Handy-App AEE ZONE öffnen und das Gerät SPARROW

auswählen, Auf "Connect" (Verbinden) tippen, wie in Abb. 2 angezeigt. Die App führt Sie nun zur Benutzeroberfläche zum Fliegen, wie in Abb. 3 angezeigt ist.

Schritt 3: Tippen Sie auf die AUFNAHME-SCHALTFLÄCHE Abb. 3 angezeigt.

Schritt 4: Einen intelligenten Modus auswählen, wie in Abbildung 4 angezeigt.



# 7 HAUPTSCHNITTSTELLE



# **8 KALIBRIERUNG**





In der Regel wird die Drohne bei der ersten Verbindung mit der AEE ZONE APP automatisch kalibriert. Bitte nehmen Sie jedoch eine Kalibrierung vor, falls sich die Drohne neigt oder wackelt. Die Drohne in ordnungsgemäßem Zustand horizontal auf den Boden setzen und einschalten.

- 1. AEE ZONE starten, mit der Drohne verbinden und auf das Fernsteuerungs-Symbol 🚓 tippen und den Joystick- Modus auswählen, um zur folgenden Bedieneroberfläche zu gelangen:
- Die Joysticks wie nachstehend angezeigt nach unten ziehen. Sobald an der Drohne das Licht am Power Button (Einschaltknopf) blinkt, die Joysticks Inslassen
- 3. Ca. 20 Sekunden lang warten, bis das Licht am Power Button "On" (Ein) dauerhaft leuchtet. Das bedeutet, dass die Kalibrierung erfolgreich ist. Falls sie nicht erfolgreich war, schalten Sie die Drohne aus, entfernen den Akku und setzen ihn erneut ein und kalibrieren erneut unter Befolgen der Schritte 1. und 2. und beobachten Sie dabei die Ergebnisse etwa 20 Sekunden später wie oben angemerkt ist.



GE





# >>> 9 FLUG

### 1. Flugumgebung

Innenraumbereiche mit minimaler Luftbewegung. Flug im Innenhereich:

- Flug im Innenbereich:
- Die Funktion der Optischen Positionsbestimmung erfordert die Unterscheidung von Mustern unter dem Flugfeld f
  ür eine bessere Ortungsleistung.
- Ein Flug in einem Innenraum erfordert angemessene Lichtverhältnisse (Beleuchtung > 15 Lux), wie etwa normale Neonbeleuchtung.
   Keine starke Wi-Fi-Interferenz erlaubt.
- Empfohlene Flugreichweite: weniger als 30 Meter Abstand, weniger als 10 Meter Höhe.

### 2. Kontrollen vor dem Flug

- Überprüfen, ob die Drohne strukturelle Schäden aufweist.
- Den Akkustand der Drohne überprüfen (richten Sie sich nach dem Akkuzustand-Symbol in der APP).

### 3. Vorbereitungen für den Flug

a. Drohne vorbereiten: Die Drohne in horizontalem Zustand halten

(Hinweis: Sobald Sie den Akku eingesetzt haben, beginnt die LED langsam zu blinken. Sie erlischt, sobald die APP mit der Drohne verbunden ist. Falls die APP nicht innerhalb von 10 Minuten mit der Drohne verbunden wird, schaltet der Akku selbst die Stromversorgung ab. Sie sollten in dem Fall den Akku neu einsetzen.)

b. Den Neigungswinkel der Kamera einstellen:

Wie unten dargestellt unterstützt die Kamera 5 Neigungswinkel

0° die Linse ist nach vorne gerichtet

15° im Höhenwinkel (drückt die Linse nach oben)

-30°,-60°, oder -90° in Absenkung (drückt die Linse nach unten)



Hinweis: Stellen Sie vor dem Abheben der Drohne den Neigungswinkel der Kamera ein.

c. Die Drohne einschalten: Drücken Sie etwa 3s lang auf den Power Button, bis die rote Einschalt-Leuchte aufleuchtet.

### 4. Den Flug starten

 Abheben / Landen Tippen Sie auf das Symbol für Schnelles Abheben/Landen 20 und die Drohne hebt ab bis auf eine Höhe von 1,5 Meter.
 Wenn Sie erneut auf das Symbol tippen, landet die Drohne auf dem Boden.

Flugsteuerungsmodus

- 🖸 Joystickmodus



Linker Joystick: "Hoch-Runter" Steuerungen Steigen und Sinken, "Links-Rechts" Steuerungen Gieren.

Rechter Joystick: "Hoch-Runter" Steuerungen Rollen, "Links-Rechts" Steuerungen Nicken.

### - 🗊 Bewegungsmodus

Tippen Sie auf das Fernsteuerungs-Symbol (), wählen den Bewegungsmodus aus, tippen längere Zeit auf den Bewegungs-Button und neigen das Handy nach vorn, hinten, links oder rechts, um die Drohne nach vorn, zurück, links oder rechts zu steuern. Schieben Sie den Bewegungs-Button nach oben/unten, um die Höhe der Drohne zu erhöhen/zu verringern. Schieben Sie den Bewegungs-Button nach links/ rechts, um den Gierwinkel, also den Kurs zu ändern.



Bewegungs-Button

### Andere Steuerungsmodi

Die Vorderseite, in deren Richtung die Drohne fliegt, ist die Seite mit der Power-Taste (Einschalttaste). Der Anwender kann durch Umschalten auswählen zwischen dem kopflosen Modus und dem Kopf-Modus.

(X) Kopfloser Modus: Slandardmäßig ist die Seite des Einschaltknopfs die Vorderseite (Nase), in deren Richtung die Drohne fliegt und die Kamera ist das Heck. Im kopflosen Modus ist die Nach-vorne-Flugrichtung die Nase der Drohne und die Nach-Hinten-Flugrichtung ist das Heck, egal in welche Richtung die Drohe zeigt.

### 🖙 Kopf-Modus-Umschaltung: Auf das Symbol tippen, Nase und Heck vertauschen sich.

### 5. Schnappschuss/Aufnahme starten

Die Drohne unterstützt 4 Aufnahmemodi:

- 💿 Einzelfoto: tippen Sie auf 🔴 , um ein Foto aufzunehmen
- 💿 Normales Video: tippen Sie auf Start/Stopp, um das Video aufzunehmen
- 🔞 Kurz-Video: tippen, um ein 12s-Video aufzunehmen
- Essoverage Rotierende Kamera: tippen, um den Kopf der Drohne um 360° rotieren zu lassen, während des kompletten Vorgangs zeichnet die Kamera das Video auf.

# >>> 10 TEILEN

Gehen Sie in die CAMERA LIBRARY (Kamera-Archiv), wählen Sie Fotos/Videos aus, die mit anderen geteilt werden sollen und tippen auf DOWNLOAD (Herunterladen). Das Handy vom Hotspot der Drohne trennen und mit Ihrem Datenverkehr-Netzwerk oder Wi-Fi-Netzwerk verbinden. Tippen Sie in AEE ZONE auf das Library-Symbol (Archiv-Symbol) und wählen die Fotos/Videos aus, die geteilt werden sollen.



- 1. Öffnen Sie AEE ZONE und gehen zur Sparrow-Bedieneroberfläche. Auf das Symbol LIBRARY (Archiv) tippen.
- 2. Wählen Sie CAMERA LIBRARY (Kamera-Archiv) aus.
- 3. Wählen Sie die Ziel-Fotos/-Videos und laden diese wie angezeigt auf Ihr Handy herunter, tippen Sie auf "Done" (Fertig).
- Das Handy von der Wi-Fi-Verbindung der Drohne trennen und mit Ihrem regulären Wi-Fi-Netzwerk oder mobilen Datennetzwerk verbinden.
- Gehen Sie in das LOCAL LIBRARY (Lokales Archiv), wählen die zu teilenden Fotos aus und tippen auf das Symbol SHARE (Teilen) ," in der unteren rechten Ecke, wie in Abb. 5 angezeigt.
- 6. Wählen Sie das soziale Netzwerksymbol (Facebook, Instagramm..., usw.) Ihrer Wahl aus, um die Fotos zu teilen.

# >> 11 HINWEISE ZUR DROHNE

- Verwenden Sie die Drohne in einem Innenraumbereich mit minimaler Luftbewegung. Empfohlene Flugreichweite: weniger als 30 Meter Abstand, weniger als 10 Meter Höhe.
- 2. Deaktivieren Sie den IR-Sensor über den entsprechenden Button, wenn die Drohne durch einen engen Raum fliegt.
- Falls das von der Drohne empfangene Bild auf Ihrem Handy mit Unterbrechungen oder verzögert wiedergegeben wird, starten Sie die APP erneut.
- 4. Nicht den Finger oder irgendwelche Gegenstände in das Gehäuse der Drohne stecken, während diese in Betrieb ist.
- Beim Einsetzen des Akkus in die Drohne oder beim Einschalten der Drohne sollte diese immer auf einem ebenen, horizontalen Untergrund stehen. Vermeiden Sie es, die Drohne beim Einsetzen des Akkus oder beim Einschalten in der Hand zu halten.
- 6. Die APP erst nach der erfolgreichen Wi-Fi-Verbindung starten. Falls nach 20 Sekunden noch kein Bild auf Ihrem Handy angezeigt wird, schließen Sie die APP vollständig und starten den Vorgang erneut.
- 7. Im Kopflosen Modus sollte der Bediener nach Möglichkeit nicht oft den Standort wechseln.
- 8. Zur Verwendung der Video/Foto-Funktion muss eine Micro SD-Karte eingesetzt sein, bevor die Drohne eingeschaltet wird.
- 9. Falls die Power-Anzeige nach dem Einschalten der Drohne und deren Verbindung mit der APP langsam blinkt, kalibrieren Sie die Drohne.
- 10. Kalibrieren Sie die Drohne, falls sie sich beim Flug neigt oder wackelt.
- 11. Der Bewegungsmodus kann erst aktiviert werden, nachdem die Drohne abgehoben hat.
- Bei extremen Wetterbedingungen ist das Fliegen nicht erlaubt, auch nicht im Innenraumbereich (die Drohne neigt bei extremen Wetterbedingungen zur Instabilität, da dann der zur Höhenermittlung verwendete Luftdruck verändert wird).

# 1 ΜΕΡΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

# a

- 1. Κινητήρας(-ες) και έλικα(-ες)
- 2. Θύρα Micro USB
- 3. Σύστημα (συστήματα) προσγείωσης
- 4. Αισθητήρας υπερύθρων (IR) για
- Μπαταρία αεροσκάφους
- Κάμερα αεροσκάφους Κουμπί ενεργοποίησης/
- απενεργοποίησης
- 7. αποφυγή εμποδίων
- 8. Υποδοχή κάρτας Micro SD
- 9. Μονάδα οπτικής ροής (κάτω πλευρά του αεροσκάφους)

# >> 2 ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

回波線回 Για τη λήψη και εγκατάσταση της εφαρμογής για κινητές συσκευές προχωρήστε ως εξής:

Αναζητήστε την πιο πρόσφατη έκδοση της εφαρμογής για κινητές συσκευές στον επίσημο ιστότοπό μας (www.aee. com)

Σκανάρετε τον κώδικα QR και ακολουθήστε τις οδηγίες για λήψη και εγκατάσταση της εφαρμογής ΑΕΕ ZONE στην κινητή συσκευή σας.



# Google play

Αναζητήστε την εφαρμογή "AEE ZONE" στο Apple App Store ή στο Google Play και προχωρήστε στη λήψη και εγκατάσταση της εφαρμογής "ΑΕΕ ΖΟΝΕ" για κινητές συσκευές. Συμβατή με iOS 8.0 και άνω, συσκευές iPhone 5 και μεταγενέστερες. Συμβατή με Android 4.0 και άνω, όλες τις κύριες συσκευές Android.

# 3 ΦΟΡΤΙΣΗ

Η στάθμη φόρτισης της μπαταρίας υποδεικνύεται από το εικονίδιο στάθμης φόρτισης μπαταρίας στην εφαρμογή. Ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες για να φορτίσετε την μπαταρία, όταν το εικονίδιο στάθμης φόρτισης μπαταρίας δείχνει φόρτιση χαμηλότερη από μία γραμμή. Για να φορτίσετε την μπαταρία, συνδέστε το καλώδιο USB στην κατάλληλη θύρα της βάσης φόρτισης.



Μπλε: ενδεικτική λυχνία κατάστασης φόρτισης Αναβοσβήνει αργά: φορτίζεται Μόνιμα αναμμένη: πλήρως φορτισμένη Αναβοσβήνει: δεν υπάρχει μπαταρία ή η μπαταρία έχει υποστεί ζημιά

Σημείωση: Η υπερβολική εκφόρτιση μπορεί να μειώσει δραματικά τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας. Φορτίζετε έγκαιρα την μπαταρία. Περιορίζετε κάθε περίοδο φόρτισης σε 2 ώρες το πολύ.

# 4 ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΡΤΑΣ SD

Εισάγετε την κάρτα SD στην υποδοχή κάρτας όπως φαίνεται παρακάτω. Σημείωση:

1. Για να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία λήψης βίντεο/φωτογραφιών, πρέπει να τοποθετήσετε μια κάρτα SD πριν ενεργοποιήσετε το drone. 2. Κάρτα SD μέγ. 64 GB, κατηγορίας Ultra 1 ή ανώτερης.



# 5 FΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ



Εισάγετε την μπαταρία μέσα στο διαμέρισμα μπαταρίας σύμφωνα με τους 8 ακροδέκτες, βλ. εικόνα αριστερά

# 6 ΣΥΝΔΕΣΗ ΜΕ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ

- Ενεργοποιήστε τη λειτουργικότητα Wi-Fi της κινητής συσκευής σας
- Συνδεθείτε στο σημείο πρόσβασης Wi-Fi με όνομα "AEE\_SPARROW\_XXXXXXΥ"
- Ξεκινήστε την εφαρμογή ΑΕΕ ZONE, επιλέξτε το Sparrow 360 ως τη συσκευή σας και αγγίξτε το κουμπί "Connect" (Σύνδεση)
- Πατήστε και κρατήστε πατημένο για 3 δευτερόλεπτα το κουμπί ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης του Sparrow 360
- Αν η λυχνία στο κουμπί ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης είναι σταθερά αναμμένη χωρίς να αναβοσβήνει, το αεροσκάφος έχει συνδεθεί με επιτυχία με την κινητή συσκευή σας και είναι έτοιμο για χρήση

Βήμα 1: Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Wi-Fi στην κινητή συσκευή σας και συνδεθείτε στο hotspot "AEE\_SPARROW\_XXXXXXX" όπως δείχνει η Εικόνα (1). Εισάγετε τον κωδικό πρόσβασης "00000000" για να συνδεθείτε.

Βήμα 2: Ανοίξτε στην κινητή συσκευή σας την εφαρμογή ΑΕΕ ΖΟΝΕ και επιλέξτε τη συσκευή SPARROW. Αγγίξτε το "Connect" (Σύνδεση), βλ. Εικόνα ② . Η εφαρμογή τώρα θα σας μεταφέρει στη διασύνδεση χρήστη για τη λειτουργία πτήσης, βλ. Εικόνα (3) Βήμα 3: Αγγίξτε το κουμπί ΕΓΓΡΑΦΗ 🗔 , βλ. Εικόνα (3) Βήμα 4: Επιλέξτε μια Έξυπνη λειτουργία, βλ. Εικόνα 4







# 8 ΒΑΘΜΟΝΟΜΗΣΗ





Γενικά, το drone βαθμονομείται αυτόματα κατά την αρχική σύνδεση στην εφαρμονή ΑΕΕ ZONE. Ωστόσο, συνιστούμε να βαθμονομείτε το drone αν αποκλίνει της πορείας του ή τραντάζεται. Τοποθετήστε το drone σε κανονική κατάσταση οριζόντια πάνω στο έδαφος και ενεργοποιήστε το.

- 1. Ξεκινήστε το ΑΕΕ ΖΟΝΕ που είναι συνδεδεμένο με το drone, αγγίξτε το εικονίδιο τηλεχειριστηρίου 🙈 , και επιλέξτε τη λειτουργία Μοχλών χειρισμού για να εισέλθετε στην ακόλουθη διεπαφή:
- 2 Τραβήξτε τους μοχλούς χειρισμού προς τα κάτω όπως φαίνεται παρακάτω. Όταν αναβοσβήνει η λυχνία λειτουργίας στο drone, αφήστε ελεύθερους τους μοχλούς χειρισμού.
- Περιμένετε περίπου 20 δευτερόλεπτα έως ότου η λυχνία λειτουργίας είναι σταθερά αναμμένη χωρίς να αναβοσβήνει. Αυτό σημαίνει ότι η βαθμονόμηση είναι επιτυχής. Αν δεν είναι επιτυχής, απενεργοποιήστε το drone, αφαιρέστε την μπαταρία, κατόπιν τοποθετήστε πάλι την μπαταρία και επαναλάβετε τη βαθμονόμηση ακολουθώντας τα βήματα 1 & 2 και παρατηρώντας τα αποτελέσματα περίπου 20 δευτερόλεπτα αργότερα όπως αναφέρθηκε παραπάνω.

- GR
- Επιστροφή στην αρχική σελίδα Ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση φλας Ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση αυτόματου ελέγχου προσανατολισμού (λειτουργίας headless) Επιλογή τρόπου λειτουργίας τηλεχειριστηρίου: λειτουργίας Κίνησης ή λειτουργίας Μοχλών χειρισμού Ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση αισθητήρα υπερύθρων (IR) Γρήγορη απογείωση/προσγείωση Επιλογή μιας λειτουργίας λήψης φωτογραφιών/ βίντεο: διατίθενται 4 λειτουργίες Έναρξη λήψης φωτογραφιών/βίντεο

- 🐼 Αλλαγή λειτουργίας προσανατολισμού 10. 🕅 Βιβλιοθήκη
  - Ρυθυίσεια

裔

Ω

×

- 12. Στάθμη φόρτισης μπαταρίας
- 13. 🥌 Σήμα Wi-Fi

# >>> 9 ΠΤΗΣΗ

### 1. Περιβάλλον πτήσης

Εσωτερικός χώρος με ελάχιστη κίνηση του αέρα.

Πτήση σε εσωτερικό χώρο:

- Η λειτουργία Εντοπισμού θέσης βάσει οπτικής ροής χρειάζεται μια σαφή εικόνα κάτω από την περιοχή πτήσης για καλύτερες επιδόσεις εντοπισμού θέσης.
- Για πτήση σε εσωτερικό χώρο απαιτείται επαρκής φωτισμός (φωτεινότητα > 15 lux), όπως με κανονικό φωτισμό φθορισμού.
- Δεν επιτρέπονται ισχυρές παρεμβολές Wi-Fi.
- Συνιστώμενη εμβέλεια πτήσης: απόσταση μικρότερη από 30 μέτρα (98 πόδια), ύψος μικρότερο από 10 μέτρα (32 πόδια).
- 2. Έλεγχοι πριν την πτήση
- Ελέγξτε αν το drone έχει τυχόν δομική ζημιά.
- Ελέγξτε τη στάθμη φόρτισης της μπαταρίας του drone (ανατρέξτε στο εικονίδιο στάθμης φόρτισης μπαταρίας στην εφαρμογή).
- Ελέγξτε τη στάθμη φόρτισης της μπαταρίας του κινητού τηλεφώνου. Θα πρέπει να είναι >20%.
- 3. Προετοιμασίες για την πτήση
- a. Προετοιμάστε το drone: Διατηρήστε το drone σε οριζόντια θέση

(Σημείωση: Αφού τοποθετήσετε την μπαταρία, η λυχνία LED του φλας θα αναβοσβήνει αργά και θα σβήσει όταν η εφαρμογή έχει συνδεθεί με το drone. Αν η εφαρμογή δεν συνδεθεί με το drone εντός 10 λεπτών, η μπαταρία θα διακόψει αυτόματα την τροφοδοσία. Πρέπει τότε να επανατοποθετήσετε την μπαταρία.)

Ρυθμίστε τη γωνία διαμήκους κλίσης της κάμερας:

Όπως φαίνεται στην παρακάτω εικόνα, η κάμερα υποστηρίζει 5 γωνίες διαμήκους κλίσης:

0°, όπου η κάμερα κοιτάζει ευθεία εμπρός,

15°, προς τα πάνω (σπρώξτε το φακό προς τα πάνω) και

-30°,-60° ή -90°, προς τα κάτω (σπρώξτε το φακό προς τα κάτω)



Σημείωση: Ρυθμίστε τη γωνία διαμήκους κλίσης της κάμερας πριν την απογείωση.

- c. Ενεργοποιήστε το drone: Πατήστε παρατεταμένα το διακόπτη ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης για 3 δευτερόλεπτα έως ότου η κόκκινη ενδεικτική λυχνία λειτουργίας ανάψει.
- 4. Αρχίστε την πτήση
- Απογείωση / Προσγείωση

Αγγίζτε το εικονίδιο γρήγορης απογείωσης/ προσγείωσης 💯 , και το drone θα απογείωθεί φθάνοντας σε ύψος 1,5 μέτρου (4 ποδιών). Αγγίζτε πάλι το εικονίδιο και το drone θα προσγείωσης

- Λειτουργία ελέγχου πτήσης
- Δειτουργία Μοχλών χειρισμού



Αριστερός μοχλός χειρισμού: Η κίνηση "Πάνω-Κάτω" ελέγχει την άνοδο και την κάθοδο, η κίνηση "Αριστερά-Δεξιά" ελέγχει την περιστροφή περί κατακόρυφο άξονα (εκτροπή).

Δεξιός μοχλός χειρισμού: Η κίνηση "Πάνω-Κάτω" ελέγχει την εγκάρσια κλίση (διατοιχισμό) και η κίνηση "Αριστερά-Δεξιά" ελέγχει τη διαμήκη κλίση (πρόνευση).

- 🗊 Λειτουργία Κίνησης

Αγγίζτε το εικονίδιο τηλεχειριστηρίου 📾, επιλέξτε λειτουργία Κίνησης, αγγίζτε παρατεταμένα το κουμπί κίνησης και γείρετε το κινητό τηλέφωνο προς τα εμπρός, πίσω, αριστερά ή δεξιά για να ελέγζετε το drone ώστε να πετάξει προς τα εμπρός πίσω, αριστερά ή δεξιά αντίστοιχα. Μετακινήστε το κουμπί κίνησης προς τα πάνω/κάτω για να αυξήσετε/μειώσετε το ύψος πτήσης του drone. Μετακινήστε το κουμπί κίνησης πορο τα αριστερόζεία για να αλλάζετε την εκτροπή.



Κουμπί χειρισμού κίνησης

Άλλες λειτουργίες ελέγχου

Το drone είναι στην πρόσθια κατεύθυνση από την πλευρά του διακόπτη ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τον αυτόματο έλεγχο προσανατολισμού (λειτουργία headless) ή τη λειτουργία αλλαγής προσανατολισμού.

Αυτόματος έλεγχος προσανατολισμού (λειτουργία headless): Από προεπιλογή, το κουμπί ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης αντιστοιχεί στο πρόσθιο τμήμα και η κάμερα στο ουραίο τμήμα. Στον αυτόματο έλεγχο προσανατολισμού (λειτουργία headless), δεν έχει σημασία ο προσανατολισμός του drone, και θεωρείται ότι το πρόσθιο τμήμα είναι στην κατεύθυνση πτήσης εμπρός ενώ το ουραίο τμήμα στην κατεύθυνση πτήσης πίσω σε σχέση με το χειριστή.

🖙 Λειτουργία αλλαγής προσανατολισμού: Πατήστε το εικονίδιο, πρόσθιου και ουραίου τμήματος, για να επιτύχετε περιστροφή.

5. Έναρξη λήψης φωτογραφιών/βίντεο

- To drone υποστηρίζει 4 λειτουργίες εγγραφής:
- Φωτογραφία: αγγίξτε 🔴 για να βγάλετε μία φωτογραφία
- Μανονικό βίντεο: αγγίξτε για έναρξη/διακοπή της εγγραφής βίντεο
- 12 Σύντομο βίντεο: αγγίξτε για εγγραφή ενός βίντεο 12 δευτερολέπτων
- <u>380 γυρεο</u> Περιστροφική κάμερα: αγγίζτε για περιστροφή δεξιόστροφα κατά 360°. Στη διάρκεια της περιστροφής η κάμερα συνεχίζει την εγγραφή βίντεο.

# **>>** 10 KOINH XPHΣH

Εισέλθετε στη CAMERA LIBRARY (BIBΛΙΟΘΗΚΗ ΚΑΜΕΡΑΣ), επιλέξτε τις φωτογραφίες/τα βίντεο που θέλετε να διαμοιραστείτε και κατόπιν αγγίξτε DOWNLOAD (ΛΗΨΗ). Αποσυνδέστε το κινητό τηλέφωνο από το hotspot Wi-Fi του drone και συνδέστε το στο δίκτυο δεδομένων ή στο δίκτυο Wi-Fi. Αγγίξτε το εικονίδιο Βιβλιοθήκης στο ΑΕΕ ΖΟΝΕ και επιλέξτε τις φωτογραφίες/ τα βίντεο που θέλετε να διαμοιραστείτε.



- 1. Ανοίξτε το ΑΕΕ ZONE και εισέλθετε στη διεπαφή του Sparrow. Αγγίξτε το εικονίδιο LIBRARY (BIBIOθΗΚΗ).
- 2. Επιλέξτε CAMERA LIBRARY (ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ ΚΑΜΕΡΑΣ).
- Επλέξτε τις φωτογραφίες/τα βίντεο που επιθυμείτε, πραγματοποιήστε λήψη τους στο κινητό σας τηλέφωνο όπως δείχνει η εικόνα και αγγίξτε το "Done" (Τέλος).
- Αποσυνδέστε το κινητό τηλέφωνο από τη σύνδεση Wi-Fi του drone και συνδέστε το στο κανονικό σας δίκτυο Wi-Fi ή στο δίκτυο δεδομένων κινητής τηλεφωνίας.
- 6. Επιλέξτε το εικονίδιο του μέσου κοινωνικής δικτύωσης (Facebook, Instagram.., κλπ.) όπου θέλετε να μοιραστείτε τις φωτογραφίες.

# እ 11 ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟ ΑΕΡΟΣΚΑΦΟΣ

- Χρησιμοποιείτε το drone σε περιβάλλον εσωτερικού χώρου με ελάχιστη κίνηση του αέρα. Συνιστώμενη εμβέλεια πτήσης: απόσταση μικρότερη από 30 μέτρα (98 πόδια), ύψος μικρότερο από 10 μέτρα (32 πόδια).
- Απενεργοποιείτε το κουμπί αισθητήρα υπερύθρων (IR) κατά την πτήση σε περιορισμένο χώρο.
- 3. Αν η εικόνα από το drone στο κινητό σας εμφανίζεται διακοπτόμενη ή με καθυστέρηση, επανεκκινήστε την εφαρμογή.
- 4. Μην εισάγετε τα δάκτυλά σας ή οποιαδήποτε αντικείμενα μέσα στο περίβλημα του drone κατά τη λειτουργία.
- 5. Κατά την εγκατάσταση της μπαταρίας ή την ενεργοποίηση του drone πάντα να έχετε το drone πάνω σε μια οριζόντια επιφάνεια. Αποφεύγετε να κρατάτε το drone στο χέρι σας κατά την εισαγωγή της μπαταρίας ή την ενεργοποίηση του drone.
- 6. Ξεκινήστε την εφαρμογή μετά την επιτυχημένη σύνδεση μέσω Wi-Fi. Αν δεν εμφανίζεται εικόνα στο τηλέφωνό σας μετά από 20 δευτερόλεπτα, τερματίστε τελείως τη λειτουργία της εφαρμογής και επανεκκινήστε τη διαδικασία.
- 7. Κατά τον αυτόματο έλεγχο προσανατολισμού, δεν συνιστάται να αλλάζει συχνά θέση ο χειριστής.
- Για να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία λήψης βίντεο/φωτογραφιών, πρέπει να τοποθετήσετε μια κάρτα Micro SD πριν ενεργοποιήσετε το drone.
- Αν η ενδεικτική λυχνία λειτουργίας αναβοσβήνει αργά μετά την ενεργοποίηση του drone και τη σύνδεσή του στην εφαρμογή, τότε βαθμονομήστε το drone.
- 10. Βαθμονομήστε το drone αν αποκλίνει της πορείας του ή τραντάζεται κατά την πτήση.
- 11. Η λειτουργία Κίνησης μπορεί να ενεργοποιηθεί μόνο αφού απογειωθεί το drone.
- 12. Δεν επιτρέπεται πτήση σε ακραίες καιρικές συνθήκες, ούτε ακόμα και σε εσωτερικό χώρο (το drone τείνει να είναι ασταθές όταν επικρατούν ακραίες καιρικές συνθήκες, επειδή μεταβάλλεται η βαρομετρική πίεση που χρησιμοποιείται για τον προοδιορισμό του ύψους του).

### >> 1 A DRÓN RÉSZEI 1. Motor(ok) és propeller(ek) 2. Micro USB port 3. Futómű(vek) a 4. Infravörös érzékelő (IR) 5. Drón akkumulátor Drón kamera 6. Bekapcsológomb 7. az akadályok elkerüléséhez 8. Micro-SD kártya nyílás 9. Optikai "flow" modul (alváz)

# 2 AZ ALKALMAZÁS TELEPÍTÉSE



A mobilalkalmazás letöltéséhez kérjük, használja az alábbi telepítési módok egyikét: Hivatalos honlapunkon (www.aee.com) keresse meg a legújabb mobilalkalmazást

Olvassa be a QR-kódot, és kövesse az AEE ZONE mobilalkalmazás letöltésére és telepítésére vonatkozó utasításokat.



Google play

Keresse meg az "AEE ZONE" alkalmazást az Apple appstore-ban vagy a Google Play store-ban, majd töltse le és telepítse az "AEE ZONE" mobilalkalmazást.

Kompatibilitás: iOS 8.0 vagy újabb operációs rendszer, iPhone 5 vagy újabb készülék Kompatibilitás: Android 4.0 vagy újabb operációs rendszer, összes főbb Android eszköz.

# >>> 3 TÖLTÉS

Az akkumulátor töltöttségi szintjét az alkalmazásban a töltöttségi szint ikonja mutatja. Amikor a kijelző 1 sávnál alacsonyabb töltöttséget mutat, az alábbi ábra szerint töltse fel az akkumulátort.

Ehhez csatlakoztassa az USB-kábelt az akkumulátortöltő megfelelő portjához.



Kék: a töltés állapotát ielzi Lassan villog: töltés Folyamatosan világít: teljes töltöttség Villog: nincs benne akkumulátor vagy az akkumulátor sérült

Figyelem: Ha az akkumulátor túl sokszor teljesen lemerül, ez jelentősen csökkentheti az élettartamát. Kérjük, töltse fel időben. Egyszerre legfeljebb 2 órán keresztül töltse.

# 4 SD MEMÓRIAKÁRTYA BEHELYEZÉSE

Az alábbi ábra szerint helyezze a memóriakártyát a megfelelő nyílásba.

**Figvelem** 

 A videó/fénykép funkció használatához az SD kártyát a drón bekapcsolása előtt kell behelyezni. 2. SD kártya: max. 64GB, Class Ultra 1 vagy újabb.



# >> 5 AZ AKKUMULÁTOR BEHELYEZÉSE



A 8 tűt a megfelelő helyre igazítva, a bal oldali ábrán látható módon helyezze be az akkumulátort az akkumulátortartó rekeszbe

# ✗ 6 AZ ALKALMAZÁS CSATLAKOZTATÁSA

- Tegye lehetővé mobileszközén a vezeték nélküli hálózatok használatát.
- Kapcsolódjon az "AEE SPARROW XXXXXX" nevű vezeték nélküli hálózathoz
- Indítsa el az AEE ZONE alkalmazást, az eszközök közül válassza a Sparrow 360-at, és érintse meg a "Connect (Kapcsolódás)" gombot
- 3 másodpercig tartsa lenyomva a Sparrow 360 bekapcsológombját
- Ha a bekapcsológomb melletti jelzőfény folyamatosan világít, a drónt sikeresen csatlakoztatta a mobileszközhöz, és elkezdheti használni.

1. lépés: Kapcsolja be mobileszközén a vezeték nélküli hálózatok használatát és az (1). ábrán látható módon kapcsolódjon az "AEE\_ SPARROW\_XXXXXXX<sup>\*</sup> nevű vezeték nélküli hálózathoz. A kapcsolódáshoz írja be a "00000000" jelszót.

2. lépés: Nyissa meg az AEE ZONE mobilalkalmazást, és válassza a SPARROW eszközt. A ②. ábra szerint nyomja meg a "Connect (Kapcsolódás)" gombot. Az alkalmazásban most a repülés felhasználói felületére kerül (3). ábra).

3. lépés: Nyomja meg a (3). ábrán látható FELVÉTEL GOMBOT 🗔 4. lépés: Válassza ki az egyik Intelligens módot (4). ábra).





# >>> 7 FŐ FELHASZNÁLÓI FELÜLET



### Vissza a kezdőképernyőre 徛 Ø Vaku be/ki Ř Iránytartó (headless) üzemmód be/ki à Távirányítási mód kiválasztása:mozgás 4 üzemmód vagy botkormány üzemmód IR érzékelő be/ki 14 Gvors felszállás/leszállás Felvételi mód kiválasztása 4 üzemmód Fényképezés/felvétel indítása 8. 9 🖾 Irányváltó (head switch) üzemmód 10. 📧 Könyvtár

11. 🔯 Beállítások

- 12. 🛄 Akkumulátor töltöttségi szint
- 13. 🔄 Vezeték nélküli hálózat jel

# >>> 8 KALIBRÁLÁS





A drón kalibrálása általában automatikusan megtörténik az AEE ZONE alkalmazáshoz való első csatlakozáskor. Ha azonban rázkódik vagy inog, kérjük, kalibrálja újra. Helyezze a drónt normál körülmények között, vízszintesen a földre, és kapcsolia be.

- 1. Indítsa el a drónhoz csatlakoztatott AEE ZONE alkalmazást, érintse meg a távirányító ikonját 🚠 és válassza a botkormány üzemmódot, így a következő képernvőre jut:
- 2. Az alább látható módon húzza lefelé a botkormányokat. Amikor a drónon villogni kezd a működést jelző fény, engedje el a botkormányokat.
- 3. Várjon kb. 20 másodpercig, amíg a működést jelző fény villogás nélkül, folyamatosan kezd világítani. Ez azt jelenti, hogy a kalibrálás sikeres volt. Ha nem az, akkor kapcsolja ki a drónt, vegye ki az akkumulátort, majd helvezze vissza, és kalibrália újra az 1, és 2, lépés szerint, maid kb. 20 másodperc múlva figyelje meg az eredményt a fent leírtak szerint.

# » 9 REPÜLÉS

### 1. Repülési környezet

Beltéren, minimális légmozgás mellett. Beltéri repülés:

- Az optikai "flow" pozicionáló funkció működéséhez szükséges, hogy a repülés alatti terület egyedi mintával rendelkezzen, így hatékonyabb lesz a pozicionálás.
- A beltéri repüléshez megfelelő fényviszonyok szükségesek (megvilágítás > 15 lux), pl. normál neonvilágítás.
- Az erős vezeték nélküli hálózat interferenciája akadályozza a működést.
- Ajánlott repülési távolság: legfeljebb 30 méter távolság, legfeljebb 10 méter magasság.

### 2. Repülés előtti ellenőrzés

- Ellenőrizze, hogy a drón szerkezetileg nem sérült-e.
- Ellenőrizze a drón akkumulátorának töltöttségét (az alkalmazás akkumulátor-szint ikonja segítségével).
- Ellenőrizze a mobiltelefon töltöttségét. Ennek 20%-nál magasabbnak kell lennie.

### 3. Előkészületek a repüléshez

a. Készítse elő a drónt: helyezze a drónt vízszintes helyzetbe

(Figyelem: Az akkumulátor behelyezése után a LED fény lassan villogni fog. Amikor az alkalmazás összekapcsolódik a drónnal, a villogás abbamarad. Ha a drón nem kapcsolódik 10 percen belül az alkalmazáshoz, az akkumulátor automatikusan kikapcsolja az eszközt. Ebben az esetben tegye be újra az akkumulátort.)

- b. Állítsa be a kamera dőlésszögét:
- Az alábbi illusztráción látható, hogy a kamera 5 dőlésszöget használ.
- 0° a lencse előre néz
- 15° felfelé (felfelé tolja a lencsét)

-30°,-60°, vagy -90° lefelé - (lefelé tolja a lencsét)



Figyelem: A felszállás előtt állítsa be a kamera dőlésszögét.

- c. Kapcsolja be a drónt: A bekapcsológombot tartsa hosszan lenyomva (3mp), amíg a piros jelzőfény be nem kapcsolódik
- 4. A repülés indítása
- Felszállás / leszállás
   Nyomja meg a gyorsfelszállás/-leszállás ikont 22 (így a drón 1,5 méter magasra száll. Ha újra megnyomja az ikont, a drón leszáll a földre.

Repülésirányítási mód

- Botkormány üzemmód



Bal oldali botkormány: "Fel-le" irányítja az emelkedést és leszállást, "bal-jobb" irányítja a függőleges tengely körüli elfordulást.

Jobb oldali botkormány: "Fel-le" irányítja a vízszintes tengely körüli elfordulást, "bal-jobb" irányítja a drón dőlésszögét.

### Mozgás üzemmód

Érintse meg a távirányító ikont cos válassza ki a mozgás módot. Érintse meg és tartsa lenyomva a mozgás gombot, és a drón előre, hátra, balra vagy jobbra mozgatásához döntse a mobiltelefont előre, hátra, balra vagy jobbra. A mozgás gombot fel/le mozgatva növelheti/csökkentheti a drón repülési magasságát. A drón függőleges tengely körüli forgatásához mozgassa a mozgás gombot balra/ iobbra.



–Mozgásvezérlő gomb

Más irányítási módok

A drón eleje az orra, a bekapcsológomb az oldalán helyezkedik el. A felhasználó választhat az iránytartó (headless) és az irányváltó (head switch) üzemmód között

- 🐼 Iránytartó (headless) üzemmód: Az alapbeállítás szerint a bekapcsológomb a drón eleje, a kamera pedig a hátulja. Az iránytartó üzemmódban nem számít, hogy melyik irányba fordul a drón, az előrehaladás iránya az orr, a hátrafelé haladás iránya pedig a farok.
- Irányváltó (head switch) üzemmód: A forduláshoz nyomja meg az ikont, az orrot és a farkat.

### 5. Fényképezés/felvétel indítása

- A drón 4 felvételi módot használ:
- 💿 Egyszeri felvétel: egyetlen felvétel készítéséhez nyomja meg a 🔴 gombot
- 💿 Normál videófelvétel: nyomja meg a videófelvétel elindításához/megállításához
- 🔞 Rövid videófelvétel: nyomja meg 12mp-es videófelvétel készítéséhez
- 380 VIDEO Forgó kamera: nyomja meg a kamerafejnek az óra járása szerint 360°-kal való elforgatásához, amelynek során a kamera folyamatos felvételt készít.

# >>> 10 MEGOSZTÁS

Lépjen be a KAMERA KÖNYVTÁRBA, jelölje ki a megosztani kívánt fényképeket/videókat, és nyomja meg a LETÜLTÉS gombot. Szakítsa meg a mobiltelefon kapcsolatát a drón vezeték nélküli holspotjával, és kapcsolódjon saját adatforgalmi vagy vezeték nélküli hálózatához. Érintse meg a Könyvtár ikont az AEE ZONE alkalmazásban, és jelölje ki a megosztani kívánt fényképeket/videókat.



- 1. Nyissa meg az AEE ZONE alkalmazást és lépjen be a Sparrow irányítófelületére. Érintse meg a KÖNYVTÁR ikont.
- 2. Válassza ki a KAMERA KÖNYVTÁRAT.
- 3. Jelölje ki a kívánt fényképeket/videókat, és az ábra szerint töltse le őket mobiltelefonjára. Érintse meg a "Kész" gombot.
- 4. Szakítsa meg a mobiltelefon kapcsolatát a drón vezeték nélküli hálózatával, és kapcsolódjon saját vezeték nélküli vagy mobilhálózatához.
- Lépjen be a HELYI KÖNVYTÁRBA, jelölje ki a megosztani kívánt fényképeket, és érintse meg a jobb alsó sarokban található MEGOSZTÁS ikont 🛟, amint az az 5. ábrán látható.
- 6. A fényképek megosztásához válassza ki a kívánt Közösségi média ikonját (Facebook, Instagram, stb.)

# 11 A DRÓNNAL KAPCSOLATOS MEGJEGYZÉSEK

- A drónt beltéri környezetben, minimális légmozgás mellett használja. Ajánlott repülési távolság: távolság: kevesebb mint 30 méter, magasság: kevesebb mint 10 méter.
- 2. Ha szűk helyen repül, a megfelelő gombbal kapcsolja ki az IR érzékelőt.
- 3. Ha a drón által küldött kép szaggatottan vagy időeltolódással jelenik meg a telefonján, indítsa újra az alkalmazást.
- 4. Működés közben sem az ujja, sem más tárgy ne kerüljön a drón burkolatán belülre.
- Az akkumulátor behelyezésekor és a drón bekapcsolásakor a drón mindig vízszintes felületen legyen. Az akkumulátor behelyezésekor és a drón bekapcsolásakor ne tartsa a kezében a drónt.
- 6. A vezeték nélküli hálózathoz való sikeres kapcsolódás után indítsa el az alkalmazást. Ha 20 másodperc eltettével nem jelenik meg kép a telefonján, teljesen lépjen ki az alkalmazásból, és indítsa el újra.
- 7. Az iránytartó (headless) üzemmód használatakor a működtetőnek nem ajánlott gyakran változtatnia a helyzetét.
- 8. A videó/fénykép funkció használatához szükséges egy Micro-SD memóriakártya, amit a drón bekapcsolása előtt kell behelyezni.
- 9. Ha a működést jelző fény villog a drón bekapcsolása és az alkalmazáshoz való kapcsolódás után, kalibrálja a drónt.
- 10. Akkor is kalibrálja a drónt, ha repülés közben inog vagy rázkódik.
- 11. A Mozgás módot csak a drón felszállása után lehet aktiválni.
- Szélsőséges időjárási körülmények között még beltéri környezetben se használja a drónt (mivel instabillá válhat szélsőséges időjárási körülmények között, amikor megváltozik a magasság meghatározásához használt barometrikus nyomás).



# 2 INSTALLAZIONE DELLA APP

dispositivo mobile



Per scaricare l'applicazione mobile utilizzare uno dei metodi seguenti: Cercare l'applicazione mobile più aggiornata sul sito web ufficiale (www.aee.com). Scansionare il codice QR e seguire le istruzioni per scaricare e installare l'applicazione mobile AEE ZONE sul proprio



### Google play

Cercare "AEE ZONE" nell'Apple store o su Google Play, scaricare e installare l'applicazione mobile "AEE ZONE" Compatibile con iOS 8.0 e superiore, dispositivi iPhone 5 e superiori. Compatibile con iOS Android 4.0 e superiore, tutti i principali dispositivi Android.

# 3 RICARICA

Il livello della batteria è indicato dalla corrispondente icona sulla APP. Fare riferimento alla figura seguente per ricaricare la batteria quando l'icona del livello della batteria mostra meno di una barra.

Per ricaricare la batteria inserire il cavo USB nella rispettiva porta sulla base di ricarica.



Blu: indicatore dello stato di ricarica Lampeggio breve: in ricarica Acceso fisso: ricarica completata Lampeggio: nessuna batteria o batteria danneggiata Nota:

una ricarica eccessiva potrebbe ridurre notevolmente la durata della batteria. Rispettare il tempo di ricarica. Ricaricare per 2 ore al massimo.

# ✤ 4 INSTALLAZIONE DELLA SCHEDA SD

Inserire la scheda SD nello slot come illustrato di seguito.

2. Scheda SD max 64G, classe Ultra 1 o superiore.

Nota



# 5 INSTALLAZIONE DELLA BATTERIA



Inserire la batteria nello scomparto per la batteria seguendo la direzione degli 8 pin come indicato nella figura a sinistra.

# ✤ 6 COLLEGAMENTO DELLA APP

- Abilitare la funzionalità Wi-Fi sul proprio dispositivo mobile
- Collegare l'hotspot Wi-Fi dal nome "AEE SPARROW XXXXXXX"
- Avviare l'applicazione AEE ZONE, selezionare Sparrow 360 come dispositivo e toccare su "Collega"
- Premere e tenere premuto il pulsante di accensione di Sparrow 360 per 3 secondi
- Se il pulsante di accensione si accende fisso senza lampeggiare, il velivolo è collegato al dispositivo mobile ed è pronto per l'uso

145.85

C

4 + (

a 🕈 🚺

491

• • (

A 2 ( + + (î

4 × ()

WILE

AFE\_CONDOR

AEE-4F-03

117

Other

k to Join Netv

amba boss I11

AEE\_CONDOR00031

AFE SPARROW 1234

Fase 1: Spostare su "ON" la funzionalità Wi-Fi del proprio dispositivo mobile e collegare l'hotspot Wi-Fi dal nome "AEE\_SPARROW\_XXXXXX" come mostrato nella figura (1). Inserire la password "00000000" per il collegamento.

Fase 2: Aprire l'applicazione mobile AEE ZONE e selezionare il dispositivo SPARROW. Toccare su "Collega" come mostrato nella figura (2) L'applicazione aprirà ora l'interfaccia utente per il volo come mostrato nella figura (3)

Fase 3: Toccare il PULSANTE REC 🖂 come mostrato nella figura (3) Fase 4: Selezionare una modalità intelligente come mostrato nella figura 🕘



# 7 INTERFACCIA PRINCIPALE



8 CALIBRAZIONE





In genere il drone viene calibrato automaticamente con il collegamento iniziale a AEE ZONE APP. Si consiglia tuttavia di eseguire nuovamente la calibrazione se il drone sbanda o balla. Collocare il drone in posizione orizzontale sul terreno e accenderlo.

11. 🔯 Impostazioni

12. 🛄 Livello batteria 13. 🔄 Segnale Wi-Fi

- 1. Avviare AEE ZONE collegata al drone, toccare l'icona del telecomando 🚠 e selezionare la modalità iovstick per accedere all'interfaccia sequente:
- 2. Tirare il joystick verso il basso come mostrato di seguito. Quando la spia di accensione del drone lampeggia, rilasciare il joystick.
- 3 Attendere circa 20 secondi fino a quando la spia di accensione è fissa su "On" e non lampeggia. Questo significa che la calibrazione è riuscita. In caso contrario, spegnere il drone, rimuovere e reinserire la batteria per esequire nuovamente la calibrazione sequendo le fasi 1, e 2, e osservare il risultato per circa 20 secondi come indicato sopra.

IT

ARE

THE SKY IS THE UMIT

Ritorna alla home page

🙆 Selezionare la modalità telecomando:

modalità movimento o modalità

Lampeggio on/off

joystick

Modalità headless on/off

Sensore IR on/off ✤ Decollo/atterraggio rapido

Passa a modalità head

7. Selezionare una modalità di ripresa/

Avvia ripresa/registrazione

registrazione: 4 modalità disponibili

徛

3.

4

5

8.

9. 10. 🔼 Libreria

# >> 9 VOLO

### 1. Ambiente di volo

Ambiente chiuso con movimento dell'aria minimo.

Volo al chiuso:

- La funzione di posizionamento in base al flusso ottico necessita di un modello caratteristico al di sotto dell'area di volo per calcolare meglio la posizione.
- Un volo al chiuso ha bisogno di una illuminazione adeguata (luminosità > 15lux), come una normale luce fluorescente.
- Non è ammessa una forte interferenza Wi-Fi.
- Range di volo consigliato: distanza inferiore a 98 piedi (30 metri), altitudine inferiore a 32 piedi (10 metri).

### 2. Controlli prima del volo

- Controllare che il drone non presenti danni strutturali.
- Controllare il livello della batteria del drone (fare riferimento alla corrispondente icona sulla APP).
- Controllare il livello della batteria del telefono cellulare. Deve essere >20%.

### 3. Preparativi per il volo

a. Preparare il drone: mantenere il drone in orizzontale

(Nota: dopo aver installato la batteria, il LED lampeggerà lento e si spegnerà quando la APP sarà collegata al drone. Se la APP non verrà collegata al drone entro 10 minuti, la batteria toglierà la corrente automaticamente. Sarà necessario reinstallare la batteria.)

b. Regolare l'angolo di inclinazione della telecamera:

Come illustrato nella figura seguente la telecamera supporta 5 angoli di inclinazione D° la lente è rivolta sul davanti 15° verso l'alto (la lente si alza)

-30°,-60°, o -90° verso il basso (la lente si abbassa)



Nota: regolare l'angolo di inclinazione della telecamera prima del decollo.

Accendere il drone: tenere premuto il pulsante di accensione per 3s fino a quando la spia di accensione rossa si accende.



Joystick di sinistra: "Up-Down" controlla la salita e la discesa, "Left-Right" controlla la virata.

Joystick di destra: "Up-Down" controlla la rotazione, "Left-Right" controlla la cabrata.

### 4. Iniziare il volo

- Decollo / atterraggio
   Toccare l'icona di decollo/atterraggio rapido 22 e il drone decollerà fino a 4 piedi (1,5 metri) di altezza.
   Toccare nuovamente l'icona e il drone atterrerà.
- Modalità di controllo del volo
- 🕜 Modalità joystick



Pulsante di movimento

### - 🖪 Modalità movimento

Toccare l'icona del telecomando 🚳, selezionare la modalità movimento, toccare e tenere premuto il pulsante movimento e inclinare il telefono cellulare in avanti, indietro, a sinistra o a destra per controllare il drone e farlo volare in avanti, indietro, a sinistra o a destra. Fare scorrere su/giù il pulsante del movimento per aumentare/ridurre l'altitudine del drone. Fare scorrere a sinistra/destra il pulsante del movimento per modificare la virata.

Altre modalità di controllo

La prua del drone, dove si trova il pulsante di accensione, è rivolta in avanti. L'utilizzatore può scegliere la modalità headless o di passare alla modalità head.

- Modalità headless: Normalmente, il pulsante di accensione corrisponde alla prua e la telecamera alla poppa. In modalità headless, a prescindere dalla direzione del drone, la prua corrisponde alla direzione di volo in avanti e la poppa a quella di volo indietro.
- ruotare. 🍄 Passa a modalità head: Premere l'icona, la prua e la poppa per ruotare.

### 5. Avvia ripresa/registrazione

- Il drone supporta 4 modalità di registrazione:
- 💿 Ripresa scatto singolo: toccare 🔵 per scattare una foto
- Wideo normale: toccare per avviare/arrestare la registrazione video
- 12 Video breve: toccare per registrare un video di 12s
- <u>seo viceo</u> Telecamera rotary: toccare per ruotare la posizione della prua in senso orario di 360°; durante l'intera manovra la telecamera continua a registrare il video.

# >> 10 CONDIVISIONE

Entrare nella LIBRERIA DELLA TELECAMERA, selezionare le fotofi video da condividere e toccare DOWNLOAD. Scollegare il telefono cellulare dall'hotspot Wi-Fi del drone e collegarlo alla propria rete di traffico dati o al proprio Wi-Fi. Toccare l'icona della libreria su AEE ZONE e selezionare le fotofi video da condividere.



1. Aprire AEE ZONE e inserire l'interfaccia Sparrow. Toccare l'icona LIBRERIA.

- 2. Selezionare la LIBRERIA DELLA TELECAMERA.
- 3. Selezionare le foto/i video e scaricarli sul proprio telefono cellulare come mostrato, toccare "Fine".
- 4. Scollegare il telefono cellulare dal collegamento Wi-Fi del drone e collegarlo alla propria rete Wi-Fi o rete mobile.
- Entrare nella LIBRERIA LOCALE, selezionare le foto da condividere e toccare l'icona CONDIVIDI "
   "
   "
   nell'angolo in basso a destra come
   mostrato nella figura 5.
- 6. Selezionare l'icona del Social Network (Facebook, Instagram..., etc.) e condividere le foto.

# >> 11 NOTE SUL VELIVOLO

- Usare il drone in un ambiente chiuso con movimento dell'aria minimo. Range di volo consigliato: Distanza inferiore a 98 piedi (30metri), attitudine inferiore a 32 piedi (10 metri).
- 2. Disabilitare il pulsante del sensore IR quando si vola in uno spazio ristretto.
- 3. Se l'immagine ricevuta dal drone compare sul telefono a intermittenza o in ritardo, riavviare la APP.
- 4. Non inserire le dita o altri oggetti nell'alloggiamento del drone quando è in funzione.
- Durante l'installazione della batteria o l'accensione del drone tenere sempre il drone in posizione orizzontale. Evitare di tenere il velivolo in mano durante l'installazione della batteria o l'accensione del drone.
- Dopo il collegamento Wi-Fi avviare la APP. Se nessuna immagine compare sul proprio telefono dopo 20 secondi, chiudere completamente la APP e riavviare il processo.
- 7. In modalità headless, si consiglia all'operatore di non cambiare posizione di frequente.
- 8. Per utilizzare la funzione video/foto, la scheda Micro SD deve essere inserita prima di accendere il drone.
- 9. Se la spia di accensione lampeggia lentamente dopo l'accensione del drone e il collegamento alla APP, calibrare il drone.
- 10. Calibrare il drone se sbanda o balla durante il volo.
- 11. La modalità movimento può essere abilitata solo dopo il decollo del drone.
- Non è ammesso volare in condizioni atmosferiche estreme, neppure in un ambiente chiuso (il drone tende a essere instabile in condizioni atmosferiche estreme, quando la pressione barometrica utilizzata per determinare l'altitudine cambia).



# >>> 2 INSTALAÇÃO DA APP



Para fazer o download da aplicação móvel, use os métodos de instalação abaixo descritos: Procure a aplicação móvel mais recente no nosso website oficial (www.aee.com). Digitalize o código QR e siga as instruções para fazer o download e instalar a aplicação móvel AEE ZONE no seu dispositivo móvel.



### Google play

Procure "AEE ZONE" na App Store da Apple ou na loja Google Play, faça download e instale a aplicação móvel "AEE ZONE". Compatível com iOS 8.0 e superior, dispositivos iPhone 5 e posteriores. Compatível com Android 4.0 e superior, todos os dispositivos Android predominantes.

# 3 CARREGAMENTO

O nível de bateria é indicado pelo ícone de nível de bateria na APP. Siga a ilustração abaixo para carregar a bateria, quando o ícone de nível de bateria indicar menos de uma barra de energia.

Para carregar a bateria, insira o cabo USB na porta adequada na base de carregamento.



Azul: indicador de estado de carregamento Pisca lentamente: a carregar Permanece aceso: totalmente carregada Pisca: nenhuma bateria ou bateria danificada

Nota: Descargas excessivas podem encurtar drasticamente a vida útil da bateria. Carregue a bateria atempadamente. Limite cada carregamento a 2 horas, no máximo,

# ▶ 4 INSTALAÇÃO DO CARTÃO SD

Insira o cartão SD na ranhura para cartão, como abaixo.

2. Cartão SD máx. 64 GB, classe Ultra 1 ou superior.

Nota:



# >> 5 INSTALAÇÃO DA BATERIA





# >>> 6 LIGAÇÃO À APP

- Ative a funcionalidade Wi-Fi no seu dispositivo móvel.
- Lique ao ponto de acesso Wi-Fi com o nome "AEE SPARROW XXXXXXX"
- Inicie a aplicação AEE ZONE, selecione o Sparrow 360 como seu dispositivo e toque em "Ligar" ("Connect")
- Prima e mantenha premido por 3 segundos o botão de ligar do Sparrow 360
- Se a luz do botão de ligar acender permanentemente sem piscar, a aeronave foi ligada com êxito ao seu dispositivo móvel e está pronta a usar

145.85

C

4 + (

a 🕈 🚺

491

• • (

A 2 (

+ + (î

4 × ()

WILE

AEE-4F-03

amba boss I1

117

Othe

k to Join Ne

1

AEE\_CONDOR00031

AFE SPARROW 1234

ARE

THE SKY IS THE LIMIT

Passo 1: Lique a função Wi-Fi do seu dispositivo móvel e lique ao ponto de acesso Wi-Fi com o nome "AEE SPARROW XXXXXXX", como mostrado na figura (1). Introduza a palavra-passe "00000000" para ligar. Passo 2: Abra a aplicação móvel AEE ZONE e selecione o dispositivo SPARROW. Toque em "Ligar" ("Connect"), como mostrado na figura 2 . A aplicação irá agora apresentar-lhe a interface do utilizador de voo, como mostrado na figura (3).

Passo 3: Toque no BOTÃO DE GRAVAÇÃO 🖂 como mostrado na figura (3).

Passo 4: Selecione um "Modo Inteligente" ("Intelligent Mode"), como mostrado na figura ④



# 7 INTERFACE PRINCIPAL

8 CALIBRAZIONE



### Voltar para a página inicial 徛 Ø Flash ligado/desligado Ă Modo headless ligado/desligado 4 🙆 Selecionar modo de controlo remoto: modo de movimento ou modo de joystick Sensor IV ligado/desligado 11 Descolagem/aterragem rápida 7. Selecionar um modo de disparo/

gravação: 4 modos disponíveis Iniciar disparo/gravação Modo de comutação de cabeça 10. 🕅 Biblioteca 11. 🔯 Definições 12. 🛄 Nível de bateria

13. 🛜 Sinal Wi-Fi

Por norma, o drone é calibrado automaticamente com a ligação inicial à APP AEE ZONE. Contudo, calibre o drone se este se desviar ou vibrar. Cologue o drone no chão na horizontal, em condições normais, e ligue-o.

- 1. Inicie a AEE ZONE ligada ao drone, toque no ícone de controlo remoto 🚓 e selecione o modo de joystick para aceder à seguinte interface:
- 2. Puxe os iovsticks para baixo, como mostrado abaixo. Quando a luz de ligação piscar no drone, solte os joysticks.
- Aquarde cerca de 20 segundos, até a luz de ligação ficar permanentemente acesa, sem cintilar. Isto significa que a calibração foi bem-sucedida. Se não resultar, deslique o drone, retire a bateria, volte a inseri-la e realize novamente a calibração, seguindo os passos 1. e 2. e observando os resultados cerca de 20 segundos depois, como acima indicado.

PT

# **>>** 9 V00

### 1. Ambiente de voo

Ambiente interior com movimento de ar mínimo. Voo no interior:

- A função de posicionamento de fluxo ótico requer um padrão diferenciador por baixo da área de voo, para um melhor desempenho de posicionamento.
- Um voo no interior requer iluminação adequada (iluminância > 15 lux), como iluminação fluorescente normal.
- Não é permitida forte interferência Wi-Fi.
- Distância de voo recomendada: distância inferior a 98 pés (30 metros), altura inferior a 32 pés (10 metros).

### 2. Verificações pré-voo

- Verifique se o drone apresenta danos estruturais.
- Verifique o nível de bateria do drone (consulte o ícone de nível de bateria na APP).
- Verifique o nível de bateria do telemóvel. Deverá ser > 20%.

### 3. Preparativos para o voo

- Preparar o drone: mantenha o drone na horizontal (Nota: assim que a bateria for instalada, o LED de flash irá pisc;
- (Nota: assim que a bateria for instalada, o LED de flash irá piscar lentamente. Este irá desligar-se quando a APP for ligada ao drone. Se a APP não for ligada ao drone dentro de 10 minutos, a própria bateria cortará a energia. Deve reinstalar a bateria.)
- b. Ajustar o ângulo de inclinação da câmara: Como mostrado na ilustração abaixo, a câmara suporta 5 ângulos de inclinação

O° - a lente está virada para a frente

15° em elevação (empurrar a lente para cima)

-30°, -60° ou -90° em depressão (empurrar a lente para baixo)



Nota: ajuste o ângulo de inclinação da câmara antes de descolar.

c. Ligar o drone: prima prolongadamente o interruptor de ligar por 3 seg., até o indicador de ligação vermelho acender.



Joystick esquerdo: "Cima-Baixo" ("Up-Down") controla a subida e descida, "Esquerda-Direita" ("Left-Right") controla a guinada.

Joystick direito: "Cima-Baixo" ("Up-Down") controla a rotação, "Esquerda-Direita" ("Left-Right") controla a inclinação.

### 4. Iniciar o voo

Descolagem/aterragem

Toque no ícone de descolagem/aterragem rápida 挫 e o drone irá descolar para uma altitude de 4 pés (1,5 metros). Toque novamente no ícone e o drone irá aterrar no chão.

Modo de controlo de voo
 Modo de joystick



Botão operacional de movimento

### • 🕀 Modo de movimento

Toque no ícone de controlo remoto () selecione o modo de movimento, prima e mantenha premido o botão de movimento e incline o telemóvel para a frente, para trás, para a esquerda ou a direita para fazer o drone voar para a frente, para trás, para a esquerda ou a direita. Deslize o botão de movimento para cima/baixo para aumentar/reduzir a altitude do drone. Deslize o botão de movimento para a esquerda/direita para alterar a guinada.

Outros modos de controlo

A frente do drone corresponde ao lado do interruptor de ligar. O utilizador pode escolher o modo headless ou o modo de comutação de cabeça

- Ø Modo headless: Por predefinição, o botão de ligar é a frente e a câmara é a traseira. No modo headless, independentemente da direção em que o drone está virado, a direção de voo para a frente é a frente e a direção de voo para trás é a traseira.
- Modo de comutação de cabeça: Prima o ícone para comutar a frente e a traseira.

### 5. Iniciar disparo/gravação

- O drone suporta 4 modos de gravação:
- 💿 Disparo único: toque em 🔵 para tirar uma fotografia
- Ø Vídeo normal: toque para iniciar/parar a gravação do vídeo
- 🔞 Vídeo curto: toque para gravar um vídeo de 12 seg.
- <u>BRO VIDEO</u> Câmara rotativa: toque para rodar a frente no sentido horário em 360°, sendo que a câmara continua a gravar o vídeo durante o processo.

# >>> 10 PARTILHAR

Entre na BIBLIOTECA DA CÂMARA (CAMERA LIBRARY), selecione as fotografias/os vídeos a partilhar e toque em DOWNLOAD. Desligue o telemóvel do ponto de acesso Wi-Fi do drone e ligue-o à sua rede de tráfego de dados ou rede Wi-Fi. Toque no ícone de Biblioteca na AEE ZONE e selecione as fotografias/os vídeos a partilhar.



- 1. Abra a AEE ZONE e aceda à interface Sparrow. Toque no ícone de BIBLIOTECA (LIBRARY).
- 2. Selecione a BIBLIOTECA DA CÂMARA (CAMERA LIBRARY).
- Selecione as fotografias/os vídeos pretendidos e faça download dos mesmos para o seu telemóvel, como mostrado. Toque em "Concluído" ("Done").
- 4. Desligue o telemóvel da ligação Wi-Fi do drone e ligue-o à sua rede Wi-Fi habitual ou rede celular móvel.
- Aceda à BIBLIOTECA LOCAL (LOCAL LIBRARY), selecione as fotografias a partilhar e toque no ícone de PARTILHA \*\* no canto inferior direito, como mostrado na figura 5.
- 6. Selecione o ícone da rede social (Facebook, Instagram, etc.) que desejar para partilhar as fotografias.

# >> 11 NOTAS SOBRE A AERONAVE

- Use o drone em ambientes interiores com movimento de ar mínimo. Distância de voo recomendada: distância inferior a 98 pés (30 metros), altura inferior a 32 pés (10 metros).
- 2. Desative o botão de sensor IV quando pilotar o drone num espaço reduzido.
- 3. Se a imagem recebida do drone for apresentada no seu telemóvel com intermitência ou atraso, reinicie a APP.
- 4. Não insira dedos ou quaisquer objetos na carcaça do drone durante o funcionamento.
- Ao instalar a bateria ou ligar o drone, este deve encontrar-se sempre sobre uma superfície horizontal. Evite segurá-lo na mão quando inserir a bateria ou ligar o drone.
- Inicie a APP depois de estabelecer com êxito a ligação Wi-FI. Se não for apresentada nenhuma imagem no seu telemóvel após 20 segundos, encerre totalmente a APP e reinicie o processo.
- 7. No modo headless, recomenda-se que o operador não altere a posição com frequência.
- 8. Para se usar a função de vídeo/fotografia, é necessário inserir um cartão Micro SD antes de ligar o drone.
- 9. Se o indicador de ligação piscar ligeiramente após a ligação do drone e a ligação à APP, calibre o drone.
- 10. Calibre o drone se este se desviar ou vibrar durante o voo.
- 11. O modo de movimento apenas pode ser ativado após a descolagem do drone.
- Não é permitido voar sob condições atmosféricas extremas, mesmo num ambiente interior (o drone tende a ficar instável sob condições atmosféricas extremas, em que a pressão barométrica usada para determinar a altitude muda).

# >> 1 УСТРОЙСТВО



- 1. Двигатель(-и) и пропеллер(-ы)
- 2. Аккумулятор летательного
- 3. Посадочное шасси
- 4. Инфракрасный (ИК) датчик для
- облета препятствий 5 аппарата Камера
- 6. Кнопка питания
- 7 Don't Micro USB
- 8. летательного аппарата Слот для карты Micro-SD
- 9. Модуль оптического потока (шасси)

# 2 УСТАНОВКА ПРИЛОЖЕНИЯ

Google play

Для загрузки мобильного приложения используйте нижеуказанные способы установки. 回波探回

Найдите последнее мобильное приложение на нашем официальном веб-сайте (www.aee.com)

Сосканируйте свой QR-код, загрузите и установите мобильное приложение AEE ZONE на свое мобильное устройство согласно инструкциям



Найдите «AEE ZONE» в магазине Apple App Store или Google Play, загрузите и установите мобильное приложение «AFE ZONE»

Совместимо с iOS 8.0 и выше, устройствами iPhone 5 и выше.

Совместимо с системой Android 4.0 и выше, все основные устройства Android.

# 3 ЗАРЯДКА

Уровень заряда аккумулятора отображается на индикаторе заряда в приложении. Если уровень заряда на индикаторе заряда меньше одного деления, зарядите аккумулятор, как показано на иллюстрации.

Для зарядки аккумулятора вставьте USB-кабель в подходящий разъем зарядного устройства

Синий: индикатор заряда Мигает с большим интервалом: зарядка Устройство не отключается: полностью заряжено Мигает: аккумулятор отсутствует или поврежден Примечание:

чрезмерная разрядка аккумулятора может значительно уменьшить срок его службы Заряжайте аккумулятор вовремя. Каждая зарядка должна занимать не более 2 часов

Вставьте аккумулятор в аккумуляторный отсек 8 штырями, как

показано на рисунке слева

## У 4 УСТАНОВКА SD-КАРТЫ

Вставьте SD-карту в слот для карты, как показано ниже

### Примечание

1. Для использования функции видео-/фотосъемки SD-карту нужно вставить перед включением питания беспилотного ЛА. 2. SD-карта Max 64G, класс Ultra 1 или выше.







# 6 ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПРИЛОЖЕНИЯ

- Включите Wi-Fi на вашем мобильном устройстве
- Подключитесь к точке доступа Wi-Fi «AEE\_SPARROW\_XXXXXX».
- Запустите приложение AEE ZONE, выберите устройство «Sparrow 360» и нажмите «Подключить»
- Нажмите и удерживайте нажатой кнопку питания Sparrow 360 в течение 3 секунд.

 Если индикатор на кнопке питания загорается и не мигает, летательный аппарат успешно подключен к вашему мобильному устройству и готов к использованию.

Wi-Fi

AEE\_SPARROW

AEE-4F-03

Other.

amba bose It

### Illar 1

Включите Wi-Fi на своем мобильном устройстве и подключитесь к точке доступа Wi-Fi «AEE SPARROW XXXXXX», как показано на рисунке (1). Для подключения введите пароль «0000000». ZIIIar 2-

Откройте мобильное приложение AEE ZONE и выберите устройство SPARROW. Нажмите «Подключить», как показано на рисунке (2) В данном приложении вы перейдете в интерфейс пользователя беспилотного летательного аппарата, как показано на рисунке (3) Шаг 3: Нажмите кнопку записи 🖂 как показано на рисунке (3) Шаг 4: Выберите «интеллектуальный» режим, как показано на рисунке (4).





# 8 КАЛИБРОВКА





Как правило, беспилотный ЛА автоматически калибруется при первом подключении к приложению AEE ZONE. Однако, калибровку беспилотного ЛА необходимо выполнять при отклонении от курса или вибрациях. Установите беспилотный ЛА в нормальное горизонтальное положение на основании и включите питание

1. Запустите приложение AEE ZONE, подключенное к беспилотному ЛА, нажмите на пиктограмму дистанционного управления 🤖 и выберите режим управления джойстиками для входа в следующий интерфейс: 2. Потяните джойстики вниз, как показано ниже. Когда индикатор питания на беспилотном ЛА начнет мигать, отпустите джойстики.

3. Подождите примерно 20 секунд, пока индикатор питания «Вкл.» не начнет гореть непрерывно, не мигая. Это означает, что калибровка выполнена успешно. Если она не выполнена, извлеките аккумулятор, вставьте его повторно и снова выполните калибровку, как указано в шагах 1 и 2. При этом результатов нужно ждать примерно 20 секунд, как указано выше.

ARE THE SKY IS THE LIMIT C AFE CONDORODOS 4 8 ( AEE CONDOR000317 4 2 ( 4 <del>9</del> ( 4 Y () 4 00 (1) 4 + Q A \* (1 

RU







# >> 9 ПОЛЕТ

### 1. Условия полета

Помещение с минимальным движением воздуха.

Полет в помещении:

- Для более оптимального позиционирования с помощью функции визуального позиционирования зона распознавания должна находиться нике зоны полета.
- Для полета в помещении необходимо обеспечить достаточный уровень освещения (освещенность > 15 лк), аналогичный нормальному люминесцентному освещению.
- Необходимо избегать сильных помех Wi-Fi.
- Рекомендуемая дальность полета: расстояние менее 98 футов (30 метров), высота менее 32 футов (10 метров).

### 2. Предполетные проверки

- Проверьте беспилотный ЛА на предмет конструктивных повреждений.
- Проверьте заряд аккумулятора беспилотного ЛА (см. индикатор заряда в приложении).
- Проверьте заряд аккумулятора мобильного телефона. Он должен составлять >20%.

### 3. Подготовка к полету

а. Подготовьте беспилотный ЛА: установите его в горизонтальное положение

(примечание: после установки аккумулятора светодиод будет медленно мигать, он выключится сразу после подключения приложения к беспилотному ЛА; если приложение не подключено к беспилотному ЛА в течение 10 минут, аккумулятор автоматически отключит питание; в таком случае следует переустановить аккумулятор).

b. Отрегулируйте угол наклона камеры:

Как показано на рисунке ниже, камеру можно установить в 5 различных углов наклона

1) 0° – объектив направлен вперед.

15° – полъем (объектив полнимается)

-30°,-60° или -90° – опускание (объектив опускается)

### Примечание: перед взлетом отрегулируйте угол наклона камеры.

Включите питание беспилотного ЛА: нажмите переключатель питания и удерживайте его в течение 3 секунд, пока красный индикатор питания не включится.

### 4. Начните полет

• Взлет/посадка

Нажимте на пиктограмму быстрого взлета/посадии 💯 , и беспилотный ЛА поднимется на высоту 4 фута (1,5 метра). Нажимте на пиктограмму повторно, и беспилотный ЛА совершит посадку.

### • Режим управления полетом

Пежим управления джойстиками



Левый джойстик: «вверх-вниз» для подъема и опускания аппарата, «влево-вправо» для регулирования угла рыскания.

Правый джойстик: «вверх-вниз» для регулирования крена, «влево-вправо» для регулирования шага.

### - Режим движения

Нажмите на пиктограмму дистанционного управления 🚳 выберите режим движения, нажмите и удерживайте кнопку движения, а затем поворачивайте мобильный телефон вперед, назад, влево или вправо для управления беспилотным летательным аппаратом. При этом он, соответственно, будет лететь вперед, назад, влево или вправо. Перемещайте кнопку движения вверх/вниз для увеличения/уменьшения высоты полета беспилотного ЛА. Перемещайте кнопку движения влево/вправо для изменения угла



Кнопка управления движением

### Другие режимы управления

Беспилотный летательный аппарат направлен к носу стороной переключателя питания. Пользователь может выбрать режим без основного направления или режим переключения основного направления.

Режим без основного направления: По умолчанию кнопка включения питания расположена на носу аппарата, а камера – в его хвосте. В режиме без основного направления, независимо от направления полета беспилотного ЛА, носом считается переднее направление полета, а хвостом – заднее.

Режим переключения основного направления: Нажмите на пиктограмму, нос и хвост для поворота.

### 5. Включить съемку/запись

Беспилотный летательный аппарат поддерживает 4 режима записи:

- 🔞 одиночный кадр нажмите, чтобы 🔵 сделать одну фотографию;
- пормальная видеосъемка нажмите для запуска/прекращения видеозаписи;
- по короткая видеосъемка нажмите для записи 12 секунд видео;
- эко удео динамическая съемка нажмите для поворота направления съемки на 360°, камера будет продолжать съемку.

## >> 10 ПУБЛИКАЦИЯ ФОТО/ВИДЕО

Войдите в БИБЛИОТЕКУ КАМЕРЫ, выберите фотографии/видео, которыми вы хотите поделиться, и нажмите ЗАГРУЗИТЬ. Отключите мобильный телефон от точки доступа Wi-Fi беспилотного ЛА и подключите его к своей сети передачи данных или сети Wi-Fi. Нажмите на пиктограмму библиотеки в AEE ZONE и выберите фотографии/видео, которыми вы хотите поделиться.



- 1. Выберите AEE ZONE и войдите в интерфейс Sparrow. Нажмите на пиктограмму библиотеки.
- 2. Выберите БИБЛИОТЕКУ КАМЕРЫ.
- Выберите необходимые фотографии/видео и загрузите их на свой мобильный телефон, как показано на рисунке, а затем нажмите «Готово».
- Отключите мобильный телефон от точки доступа Wi-Fi беспилотного ЛА и подключите его к стандартной сети Wi-Fi или к сети мобильной связи.
- 6. Выберите пиктограмму необходимой социальной сети (Facebook, Instagram и т. д.) для размещения фотографий.

### 11 УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ЛЕТАТЕЛЬНОГО АППАРАТА

- Используйте беспилотный ЛА в помещении с минимальным движением воздуха. Рекомендуемая дальность полета: расстояние менее 98 футов (30 метров), высота менее 32 футов (10 метров).
- 2. При полете в условиях ограниченного пространства отключите кнопку ИК-датчика.
- 3. Если изображение с беспилотного ЛА передается на ваш телефон с перебоями или задержками, перезагрузите приложение.
- Во время работы не вставляйте пальцы и другие предметы в корпус беспилотного ЛА.
- 5. При установке аккумулятора или включении питания беспилотного ЛА всегда устанавливайте аппарат на горизонтальную поверхность. При установке аккумулятора или включении питания не держите беспилотный ЛА в руке.
- После успешного подключения Wi-Fi запустите приложение. Если через 20 секунд на вашем телефоне не появляется изображение, выключите и перезагрузите приложение.
- 7. В режиме без основного направления оператору не рекомендуется часто изменять положение.
- 8. Для использования функции видео-/фотосъемки карту Micro-SD нужно вставить перед включением питания беспилотного ЛА.
- Если после включения питания беспилотного ЛА и его подключения к приложению, индикатор питания тускло мигает, произведите калибровку беспилотного ЛА.
- 10. При отклонении от курса или вибрации во время полета произведите калибровку беспилотного ЛА.
- 11. Режим движения можно активировать только после взлета беспилотного ЛА.
- При экстремальных погодных условиях производить полет запрещено, даже в помещении (беспилотный ЛА склонен терять устойчивость при экстремальных погодных условиях, так как изменяется барометрическое давление, используемое для определения высоты).



- 2. Batería del avión
- 3. Tren(es) de aterrizaie
- 4. Sensor de infrarroios (IR)
  - para evitar obstáculos 5. Cámara del avión
  - 6. Botón de encendido
  - 7. Puerto microUSB
  - 8. Ranura para tarieta microSD
  - 9. Módulo de fluio óptico (tren
  - de aterrizaie)

# >> 2 INSTALACIÓN DE



Para descargar la aplicación para móvil, utilice uno de los métodos indicados a continuación: Busque la última aplicación para móvil en nuestro sitio web oficial (www.aee.com).

Escanee el código QR y siga las instrucciones para descargar e instalar la aplicación AEE ZONE en su dispositivo móvil.



App Store Google play

Busque la aplicación AEE ZONE en la App Store de Apple o en la tienda Google Play, descárguela e instálela. Compatible con iOS 8.0 y superior, y dispositivos iPhone 5 y superiores. Compatible con Android 4.0 y superior, y con todos los dispositivos Android principales.

# 3 CARGA

El nivel de la batería se indica con el icono de la batería en la aplicación. Siga las instrucciones de las ilustraciones siguientes para cargar la batería cuando el icono del nivel de la batería presente menos de una barra de potencia. Para cargar la batería, conecte el cable USB al puerto correspondiente en la base de carga.



Azul: indicador del estado de carga Parpadeo lento: cargando Luz estable: carga completa Parpadeo: no hay batería o esta está dañada

Una descarga excesiva puede acortar gravemente la vida de la batería. Cargue la batería a tiempo. Limite cada carga a dos horas como máximo.

# ▶ 4 INSTALACIÓN DE LA TARJETA SD

Inserte la tarjeta SD en la ranura como se muestra a continuación.

Nota: 1. Para utilizar la función de vídeo/foto se debe insertar una tarjeta SD antes de encender el drone. 2. Tarieta SD de hasta 64 GB, clase Ultra 1 o superior.



# >> 5 INSTALACIÓN DE LA BATERÍA





# ✗ 6 CONEXIÓN DE LA APLICACIÓN

- Active la función Wi-Fi en su dispositivo móvil
- Conéctese a la red Wi-Fi llamada AEE\_SPARROW\_XXXXXX.
- Inicie la aplicación AEE ZONE, seleccione el Sparrow 360 como dispositivo y pulse «Conectar».
- Mantenga pulsado el botón de encendido del Sparrow 360 durante tres segundos.
- Si se ilumina el botón de encendido sin parpadear, el avión se ha conectado correctamente al dispositivo móvil y ya está listo para usarse

### Paso 1:

Encienda la función Wi-Fi de su dispositivo móvil y conéctese a la red Wi-Fi llamada AEE SPARROW XXXXXX, como se muestra en la figura

Introduzca la contraseña 0000000.

Paso 2:

Abra la aplicación AEE ZONE y seleccione el dispositivo SPARROW. Pulse «Conectar», como se muestra en la figura ②. La aplicación abrirá la interfaz de usuario de vuelo, como indica la figura (3).

### Paso 3:

Pulse el botón REC 🗖, como se muestra en la figura (3) Paso 4:

Seleccione un modo inteligente, como indica la figura ④



# >> 7 INTERFAZ PRINCIPAL



# >> 8 CALIBRACIÓN





En general, el drone se calibra automáticamente con una conexión inicial a la aplicación AEE ZONE. Sin embargo, deberá calibrarlo si se desvía o tiembla. Coloque el drone en estado normal en el suelo, en horizontal, y enciéndalo.

- 1. Inicie la aplicación AEE ZONE conectada al drone, pulse el icono de control remoto 📾 , y seleccione el modo joystick para abrir la interfaz siguiente: 2. Deslice los joysticks hacia abajo, como se muestra a continuación. Cuando la luz de encendido del drone parpadee, suelte los joysticks.
- Espere unos 20 segundos hasta que la luz de encendido permanezca estable, sin parpadear. Esto significa que la calibración se ha realizado correctamente. Si no es así, apague el drone y extraiga la batería. A continuación, vuelva a insertarla y siga los pasos 1 y 2 para realizar de nuevo la calibración. Observe los resultados pasados unos 20 segundos, como se indica arriba







Nota:

# >>> 9 VUELO

### 1. Entorno de vuelo

Interiores con movimiento de aire mínimo. Vuelo en interiores:

- La función de posicionamiento del flujo óptico requiere un patrón característico bajo la zona de vuelo para lograr un mejor posicionamiento.
- Los vuelos interiores requieren una luz adecuada (iluminancia > 15 lux), como la de un fluorescente normal.
- No puede haber interferencias fuertes en la Wi-Fi.
- Área de vuelo recomendada: distancia de menos de 30 metros (98 pies) y altura de menos de 10 metros (32 pies).

### 2. Comprobaciones antes del vuelo

- Asegúrese de que el drone no presente daños estructurales.
- Compruebe el nivel de la batería del drone (mediante el icono de la batería en la aplicación).
- Compruebe el nivel de la batería del móvil. Este debería ser de más del 20 %.

### 3. Preparaciones para el vuelo

a. Cómo preparar el drone: Mantenga el drone en posición horizontal.

(Nota: Una vez instalada la batería, el LED parpadeará lentamente y se apagará cuando la aplicación esté conectada al drone. Si la aplicación no se conecta al drone en un plazo de 10 minutos, la batería cortará la corriente. Si pasa esto, deberá volver a instalar la batería).

b. Ajuste el ángulo de inclinación de la cámara:

Como se muestra en la ilustración siguiente, la cámara permite ajustar cinco ángulos de inclinación:

1) 0°: lente orientada hacia delante

2) 15° en elevación: levante la lente

3) -30°,-60° o -90° en depresión: baje la lente

Nota: Ajuste el ángulo de inclinación de la cámara antes de despegar.

c. Cómo encender el drone: pulse el botón de encendido durante tres segundos hasta que se encienda el.

### 4. Cómo iniciar el vuelo

Despegue/aterrizaje

Pulse el icono de despegue/aterrizaje rápidos 💯 , para que el drone despegue hasta una altura de 1,5 metros (4 pies). Vuelva a pulsarlo para que el drone aterrice en el suelo.

- Modo de control de vuelo
- 🕜 Modo joystick



Joystick izquierdo: «Arriba-abajo» controlan el ascenso y el descenso y «Derecha-izquierda» controlan la guiñada.

Joystick derecho: «Arriba-abajo» controlan el alabeo y «Derecha-izquierda» controlan el cabeceo.

### - 🗊 Modo movimiento

Pulse el icono de control remoto com seleccione el modo movimiento, mantenga pulsado el botón de movimiento e incline el móvil hacia delante, hacia atrás, a la izquierda o a la derecha para que el drone vuele en estas direcciones. Deslice el botón de movimiento arriba/abajo para aumentar/reducir la altura del drone. Deslice el botón de movimiento a la izquierda o a la derecha para cambiar la ouiñada.



Botón de movimiento

Otros modos de control

El drone está en la dirección del morro con el lado del botón de encendido. El usuario puede elegir entre el modo sin cabeza o el modo de cambio de cabeza.

Who sin cabeza: Por defecto, el botón de encendido es el morro y la cámara es la cola. En el modo sin cabeza, independientemente de la dirección en la que esté orientado el drone, la dirección de vuelo hacia delante es el morro y la dirección de vuelo hacia atrás es la

Modo de cambio de cabeza: Pulse el icono para girar el morro y la cola.

### 5. Iniciar foto/grabación

El drone ofrece cuatro modos de grabación:

- 💿 💿 Un solo disparo: pulse 🔵 para sacar una foto.
- ØVídeo normal: pulse el botón para iniciar/detener la grabación del vídeo.
- Vídeo corto: pulse el botón para grabar un vídeo de 12 segundos.
- Secviceo Cámara giratoria: pulse el botón para girar la cabeza 360° en el sentido de las agujas del reloj. Durante el proceso, la cámara seguirá grabando el vídeo.

# >> 10 COMPARTIR

Entre en la BIBLIOTECA DE LA CÁMARA, seleccione las fotos/vídeos que quiera compartir y pulse DESCARGAR. Desconecte el teléfono de la red Wi-Fi del drone y conéctelo a su red de datos o de Wi-Fi. Pulse el icono de la biblioteca en la aplicación AEE ZONE y seleccione las fotos/vídeos que quiera compartir.



- 1. Abra AEE ZONE y acceda a la interfaz del Sparrow. Pulse el icono de la BIBLIOTECA.
- 2. Seleccione la BIBLIOTECA DE LA CÁMARA.
- 3. Seleccione las fotos/vídeos que desee, descárguelos en su dispositivo móvil y pulse «Hecho».
- 4. Desconecte el teléfono de la red Wi-Fi del drone y conéctelo a su red de datos o de Wi-Fi.
- 6. Seleccione el icono de la red social (Facebook, Instagram...) en la que desee compartir las fotos/vídeos.

# >> 11 NOTAS SOBRE EL AVIÓN

- Utilice el drone en interiores con un movimiento de aire mínimo. Área de vuelo recomendada: menos de 30 metros (98 pies) de distancia y menos de 10 metros (32 pies) de altura.
- 2. Desactive el sensor de IR cuando el drone esté volando en un espacio estrecho.
- 3. Si la imagen procedente del drone se muestra con intermitencias o retardos en el teléfono, reinicie la aplicación.
- 4. Cuando el drone esté funcionando, no meta los dedos ni ningún objeto en la carcasa.
- Cuando instale la batería o encienda el drone, este debe estar siempre colocado en una superficie horizontal. No sostenga el drone con la mano cuando inserte la batería ni cuando lo encienda.
- Una vez establecida la conexión con la WI-Fi, inicie la aplicación. Si no se muestra ninguna imagen en el teléfono pasados 20 segundos, cierre la aplicación por completo y vuelva a realizar el proceso.
- 7. En el modo sin cabeza, no se recomienda cambiar la posición con frecuencia.
- 8. Para utilizar la función de vídeo/foto se debe insertar una tarjeta microSD antes de encender el drone.
- 9. Si el indicador de encendido parpadea ligeramente después de encender el drone y de conectarlo a la aplicación, calibre el drone.
- 10. Calibre el drone si se desvía o tiembla durante el vuelo.
- 11. El modo movimiento solo se puede activar después de que el drone haya despegado.
- No se puede pilotar el drone en condiciones climáticas extremas, incluso en interiores (el drone tiende a desestabilizarse en condiciones climáticas extremas en las que se cambia la presión barométrica utilizada para determinar la altura).



# >>> 1 OSAT



# 2 SOVELLUKSEN ASENNUS



Lataa mobiilisovellus seuraavien asennusohjeiden mukaan: Hae uusin mobiilisovellus viralliselta verkkosivustolta (www.aee.com). Lue QR-koodi ja lataa ja asenna AEE ZONE -mobiilisovellus mobiililaitteeseen seuraamalla ohjeita.



Google play

Hae "AEE ZONE" Applen App Storesta tai Google Play Kaupasta ja lataa ja asenna AEE ZONE -mobiilisovellus. Yhteensopiva iOS 8.0 -käyttöjärjestelmän ja uudempien versioiden kanssa sekä iPhone 5 -laitteiden ja uudempien versioiden kanssa.

Yhteensopiva Android 4.0 -käyttöjärjestelmän ja kaikkien yleisten Android-laitteiden kanssa.

# 3 LATAUS

Akun varaustaso näkyy sovelluksen akkukuvakkeesta. Kun akkukuvakkeessa näkyy vähemmän kuin yksi virtapalkki, lataa akku alla olevan kuvan ohieiden mukaisesti.

Lataa akku kytkemällä USB-kaapeli lataustelineen porttiin.



Sininen: latauksen merkkivalo Vilkkuu hitaasti: latautuu Palaa tasaisesti: täyteen ladattu Vilkkuu: ei akkua tai vioittunut akku Huomautus:

Akun käyttäminen tyhjäksi voi lyhentää akun käyttöikää huomattavasti. Lataa akku ajoissa. Lataa enintään kaksi tuntia kerrallaan.

# ✤ 4 SD-KORTIN ASENNUS

Aseta SD-kortti korttipaikkaan alla kuvatulla tavalla.

Hoomautus: 1. Video-/valokuvatoiminnon käyttöä varten SD-kortti on asetettava paikalleen ennen kuin lennokkiin kvtketään virta. 2. SD-kortti enintään 64 G, luokka Ultra 1 tai suurempi.



# **5** AKUN ASENNUS



Aseta akku akkukoteloon kahdeksan nastan päälle vasemmalla olevan kuvan mukaisesti.

# ✤ 6 SOVELLUKSEN YHDISTÄMINEN

- Ota Wi-Fi-toiminto käyttöön mobiililaitteessa.
- Muodosta vhtevs Wi-Fi-vhtevspisteeseen "AEE SPARROW XXXXXX".
- Käynnistä AEE ZONE -sovellus valitsemalla laitteeksi Sparrow 360 ja napauttamalla Connect (Yhdistä).
- Pidä Sparrow 360 -laitteen virtapainiketta painettuna kolme sekuntia.
- Jos virtapainikkeen valo palaa tasaisesti eikä vilku, lennokin yhdistäminen mobiililaitteeseen onnistui, ja se on nyt valmis käyttöön.

W-Fi

Wi-Fi

AFE\_CONDOR00

AEE\_SPAR

AEE-4F-03

amba bose It

AEE CONDOR000317

4 + ()

4 2 (

4 <del>9</del> (

4 Y ()

. . .

4 + Q

A 🗙 🚺

Paluu aloitussivulle

Ø

X

Q 10. Kiriasto 11. O Asetukset

Salama päällä/pois

vipuohjaustila IR-anturi päällä/pois

Keulaton tila päällä/pois

Valitse kauko-ohjaustila: liiketila tai

Nopea lentoonlähtö/laskeutuminen

Valitse kuvaus-/tallennustila: neljä erilaista tilaa

Aloita kuvaus/tallennus

Keulatilan kytkin

12. 🛄 Akun varaustaso 13. 🛜 Wi-Fi-signaali

### Vaihe 1:

Kytke mobiililaitteen Wi-Fi-toiminto käyttöön ja muodosta yhteys Wi-Fi-yhteyspisteeseen "AEE SPARROW XXXXXXX" kuvan (1) mukaisesti. Muodosta yhteys antamalla salasana 00000000..

### Vaihe 2.

Avaa AEE ZONE -mobiilisovellus ja valitse SPARROW-laite. Napauta

Connect (Yhdistä) kuvan 2 mukaisesti. Sovellus siirtyy nyt kuvassa

3 näkyvään lennätyskäyttöliittymään .

Vaihe 3: Napauta kuvassa (3) näkyvää tallennuspainiketta 📖 .

Vaihe 4: Valitse jokin Intelligent Mode -tiloista kuvan ④ mukaisesti.



# **7** PÄÄNÄKYMÄ



# 8 KALIBROINTI





Lennokki kalibroidaan yleensä automaattisesti, kun AEE ZONE -sovellukseen muodostetaan yhteys ensimmäisen kerran. Se on kuitenkin kalibroitava, jos se poikkeaa suunnasta tai tärisee. Aseta normaalitilassa oleva lennokki maahan vaakasuoraan ja kytke virta.

1. Käynnistä lennokkiin yhdistetty AEE ZONE, napauta kauko-ohjauskuvaketta , ja siirry seuraavaan näkymään valitsemalla vipuohjaustila:

- 2. Vedä vivut alas alla olevan kuvan mukaisesti. Kun lennokin virran merkkivalo vilkkuu, vapauta ohiausvivut.
  - Odota noin 20 sekuntia, kunnes virran merkkivalo palaa tasaisesti vilkkumatta. Tämä tarkoittaa, että kalibrointi on onnistunut. Jos se ei onnistunut, sammuta lennokki, irrota akku ja aseta se takaisin. Kalibroi uudelleen vaiheiden 1 ja 2 mukaisesti ja tarkkaile tulosta noin 20 sekunnin kuluttua edellä kuvatulla tavalla.

FI

ARE

THE SKY IS THE LIMIT

# >>> 9 LENNÄTYS

### 1. Lennätysympäristö

Sisätilat, joissa ilman liike on vähäistä. Lennätys sisätiloissa:

- Optisen virtauksen paikannustoimintoa varten lennätysalueen alapuolella on oltava selvästi erottuva kuvio, jotta paikannus onnistuu.
- Sisätiloissa lennättäminen vaatii riittävän valaistuksen (valaistusvoimakkuus yli 15 luksia), esimerkiksi tavallisen loisteputkivalaistuksen.
- Voimakkaita Wi-Fi-häiriöitä ei saa esiintyä.
- Suositeltava lennätysalue: etäisyys alle 30 metriä, korkeus alle 10 metriä.

### 2. Tarkistukset ennen lennätystä

- Tarkista, että lennokissa ei ole rakenteellisia vaurioita.
- Tarkista lennokin akun varaustaso (näkyy sovelluksen akkukuvakkeesta).
- Tarkista matkapuhelimen akun varaustaso. Sen on oltava yli 20 %.

### 3. Lennätyksen valmistelu

a. Valmistele lennokki: Pidä lennokki vaaka-asennossa.

(Huomautus: Kun akku on asetettu paikalleen, salaman LED-valo vilkkuu hitaasti. Se sammuu, kun sovellus on yhdistetty lennokkiin. Jos sovellusta ei yhdistetä lennokkiin 10 minuutin kuluessa, akun virta katkeaa automaattisesti. Tällöin akku on irrotettava ja asetettava uudelleen.)

b. Säädä kameran kallistuskulma:

Kamerassa on viisi kallistuskulmaa alla olevan kuvan mukaisesti: 1) 0 astetta: obiektiivi osoittaa eteenpäin

2) 15 astetta ylöspäin (työnnä objektiivia ylös)

3) –30, –60 tai –90 astetta alaspäin (työnnä objektiivia alas).

Huomautus: säädä kameran kallistuskulma ennen lennätystä.



c. Kytke lennokkiin virta: paina virtakytkintä kolmen sekunnin ajan, kunnes punainen virran merkkivalo syttyy.

### 4. Aloita lennätys

Lentoonlähtö/laskeutuminen

Kun napautat nopea lentoonlähtö/laskeutuminen -kuvaketta 💇 , lennokki nousee 1,5 metrin korkeuteen. Napauttamalla kuvaketta uudelleen lennokki laskeutuu maahan.

- Lennätystila
- 🖸 vipuohjaustila



Vasen ohjausvipu: Ylös-alas-liikkeellä ohjataan korkeuden lisäämistä ja laskemista, vasen-oikea-liikkeellä ohjataan kääntymistä.

Oikea ohjausvipu: Ylös-alas-liikkeellä ohjataan pitkittäiskallistusta, vasen-oikea-liikkeellä ohjataan sivukallistusta.

- 🚯 liiketila

Napauta kauko-ohjauskuvaketta 🥺 valitse liiketila, pidä sormea liikepainikkeella ja ohjaa lennokkia eteenpäin, taaksepäin, vasemmalle tai oikealle kallistamalla matkapuhelinta eteen, taakse, vasemmalle tai oikealle. Nosta/laske lennokin lentokorkeutta siirtämällä liikepainiketta vasemmalle tai oikealle.



Liikkeen toimintopainike

Muut ohjaustilat

Lennokin keula on virtakytkimen puolella. Käyttäjä voi valita keulattoman tilan tai keulan vaihtotilan.

O Keulaton tila: Oletuksena virtapainikkeen puoli osoittaa keulan suuntaan ja kameran puoli perän suuntaan. Keulattomassa tilassa eteenpäin-lentosuunta on aina keula ja taaksepäin-lentosuunta on aina perä riippumatta lennokin suunnasta.

😤 Keulan vaihtotila: Paina kuvaketta, jolloin keula ja perä vaihtuvat keskenään.

### 5. Aloita kuvaus/tallennus

- Lennokissa on neljä tallennustilaa:
- 🔹 🔞 yksi otos: ota yksi kuva napauttamalla 🦲
- tavallinen video: aloita/lopeta videon tallennus napauttamalla
- Jaso viozeo kääntyvä kamera: kuvakkeen napautus kääntää lennokin keulaa 360 astetta myötäpäivään, minkä aikana kamera tallentaa videota.

# >> 10 JAKAMINEN

Avaa KAMERAN KIRJASTO, valitse jaettavat valokuvat/videot ja napauta LATAA. Katkaise matkapuhelimen ja lennokin Wi-Fi-yhteyspisteen välinen yhteys ja yhdistä puhelin tietoliikenneverkkoon tai Wi-Fi-verkkoon. Napauta AEE ZONE -sovelluksen Kirjasto-kuvaketta ja valitse jaettavat kuvat/videot.



- 1. Avaa AEE ZONE ja siirry Sparrow-käyttöliittymään. Napauta KIRJASTO-kuvaketta.
- 2. Valitse KAMERAN KIRJASTO.
- 3. Valitse kohdekuvat ja -videot ja lataa ne matkapuhelimeesi kuvan mukaisesti, ja napauta Valmis.
- 4. Katkaise matkapuhelimesta lennokin Wi-Fi-yhteys ja yhdistä puhelin tavalliseen Wi-Fi-verkkoon tai matkapuhelinverkkoon.
- 5. 🛛 Avaa PAIKALLINEN KIRJASTO, valitse jaettavat valokuvat ja napauta JAA-kuvaketta 쑥 oikeassa alakulmassa kuvan 5 mukaisesti.
- 6. Valitse haluamasi sosiaalisen median kuvake (Facebook, Instagram jne.) valokuvien jakamista varten.

# >>> 11 LENNOKKIA KOSKEVIA HUOMAUTUKSIA

- 1. Käytä lennokkia sisätiloissa, joissa ilman liike on vähäistä. Suositeltava lennätysalue: etäisyys alle 30 metriä, korkeus alle 10 metriä.
- 2. Kun lennätät lennokkia kapealla alueella, poista IR-anturipainike käytöstä.
- 3. Jos lennokista vastaanotettu kuva näkyy puhelimessa katkonaisesti tai viiveellä, käynnistä sovellus uudelleen.
- 4. Älä työnnä sormia tai mitään esineitä lennokin runkoon käytön aikana.
- Aseta lennokki aina vaakasuoralle pinnalle ennen akun asentamista tai lennokin käynnistämistä. Älä pitele lennokkia kädessäsi, kun asennat akun tai käynnistät lennokin.
- Käynnistä sovellus, kun Wi-Fi-yhteys on muodostettu. Jos kuva ei näy puhelimessa 20 sekunnin kuluttua, sulje sovellus kokonaan ja aloita alusta.
- 7. Kun lennokki on keulattomassa tilassa, käyttäjän ei ole suositeltavaa vaihtaa paikkaa toistuvasti.
- 8. Video-/valokuvatoiminnon käyttöä varten Micro SD -kortti on asetettava paikalleen ennen kuin lennokin virta kytketään päälle.
- 9. Jos virran merkkivalo vilkkuu hieman lennokin käynnistämisen ja sen sovellukseen yhdistämisen jälkeen, kalibroi lennokki.
- 10. Kalibroi lennokki, jos se poikkeaa suunnasta tai tärisee lennon aikana.
- 11. Liiketila voidaan ottaa käyttöön vasta sen jälkeen, kun lennokki on noussut ilmaan.
- Lennätys ei ole sallittu äärimmäisissä sääolosuhteissa edes sisätiloissa (lennokista tulee epävakaa äärimmäisissä sääolosuhteissa, koska korkeuden määrittämiseen käytetty ilmanpainemuuttuu).



### 2. Flybatteri Flykamera

- 3. Landingsunderstell
- 4. Infrarød sensor (IR) for å
- unngå hindringer
- 5. flyet kamera
- 6. Strømknapp
- 7. Micro USB-port
- 8. Micro SD-kortspor
- 9. Optisk flytmodul (understell)

# 2 INSTALLERE APP



For å laste ned mobilappen bruker du installasjonsmetodene nedenfor: Søk etter de nyeste mobilappene på vårt offisielle nettsted (www.aee.com).

App Stor

Skann QR-koden, og følg instruksjonene for å laste ned og installere AEE ZONE-mobilappen på mobilenheten.



Søk etter «AEE ZONE» i Apple App Store eller Google Play Butikk. Last ned og installer mobilappen «AEE ZONE». Kompatibel med iOS 8.0 og nyere, iPhone 5-enheter og nyere. Kompatibel med Android 4.0 og nyere, alle vanlige Android-enheter.

# 3 LADING

Batterinivået er angitt av batterinivåikonet i appen. Følg illustrasjonen nedenfor for å lade batteriet når batterinivå-ikonet viser mindre enn én strek gienværende strøm.

For å lade batteriet setter du USB-kabelen inn i riktig port på ladesokkelen.



Blå: indikator for ladestatus Blinker sakte: lader Forblir på: fulladet

Blinker: mangler batteri eller skadet batteri Merk:

Overutlading kan forkorte batteriets levetid i stor grad. Husk å lade batteriet i tide. Begrens hver opplading av batteriet til maksimum 2 timer.

# 4 INSTALLERE SD-KORT

Sett inn SD-kortet i kortsporet som vist nedenfor.

Merk:

1. For å bruke video-/bildefunksjonen må SD-kortet settes inn før dronen slås på. 2. SD-kort på maks. 64 GB, klasse Ultra 1 eller over.



# 5 INSTALLERF BATTERI



Sett batteriet inn i batterirommet så det passer med de åtte pinnene, i henhold til figuren til venstre.

# 6 APPTILKOBLING

- Aktiver Wi-Fi-funksjonalitet på mobilenheten.
- Koble til Wi-Fi-sonen som heter «AEE SPARROW XXXXXX».
- Start AEE ZONE-appen, velg Sparrow 360 som enhet, og trykk deretter på «Connect» (Koble til)
- Trykk og hold inne strømknappen på Sparrow 360 i 3 sekunder.
- Dersom strømknappen tennes uten å blinke, har flyet koblet seg til mobilenheten din og er klar til bruk

### Trinn 1:

Slå «PÅ» Wi-Fi-funksjonen til mobilenheten og koble til Wi-Fi-sonen «AEE\_SPARROW\_XXXXXX» som vist i figur ① Angi passordet

«00000000» for å koble til.

### Trinn 2:

Åpne mobilappen AEE ZONE og velg enheten SPARROW. Trykk på «Connect» (Koble til) som vist i figur ② Appen tar deg til brukergrensesnittet for flyvning, som vist i figur (3)

Trinn 3: Trykk på REC-knappen 🗖 som vist i figur (3)

Trinn 4: Velg et Intelligent-modus som vist i figur ④



# 7 HOVEDGRENSESNITT



# >> 8 KAI IBRFRING





THE SKY IS THE UMIT Wi-Fi C AFE,CONDOR 4 + ( AEE\_CONDOR00031 a 🕫 [ AFE SPARROW 123 491 AEE-4F-0 • • ( amba boss I1 a 🗢 🛈 + + (î 117 4 × () c to Join Ner

ARE

W-Fi





Vanligvis kalibreres dronen automatisk ved første tilkobling til AEE ZONE-appen. Du bør uansett kalibrere den hvis dronen avviker fra retningen eller rister. Sett dronen i normal tilstand horisontalt på bakken, og slå den på.

- 1. Start AEE ZONE tilkoblet dronen, trykk på fjernkontroll-ikonet 🛃, og velg styrespak-modus for å gå inn i følgende grensesnitt:
- 2. Trekk styrespakene ned som vist nedenfor. Når strømlyset blinker på dronen, slipper du styrespakene..
- Vent ca. 20 sekunder til strømlyset lyser «På» uten å flimre. Dette betyr at kalibreringen var vellykket. Hvis den ikke lykkes, slå av dronen og ta ut batteriet. Sett det så inn igjen og kalibrer på nytt fra trinn 1 og 2, og følg resultatet rundt 20 sekunder senere som angitt ovenfor.

NO

# >> 9 FLYVNING

### 1. Flymiljø

Innendørs miljø med minimal luftbevegelse. Innendørs flyvning:

- Funksjonen for optisk flytplassering trenger særegent mønster under flyområdet for bedre posisjonering.
- En flyvning innendørs krever tilstrekkelig lys (belysning over 15 lux), som vanlige lysrør.
- Ingen sterk Wi-Fi-interferens tillatt.
- Anbefalt flyvningsområde: mindre enn 30 meter (98 fot) avstand, mindre enn 10 meter (32 fot) høyde.

### 2. Forhåndskontroll før flyvning

- Sjekk om dronen har strukturelle skader.
- Sjekk dronens batterinivå (se batterinivå-ikonet i appen).
- Siekk mobiltelefonens batterinivå. Bør være over 20 %.

### 3. Forberedelser for fllvvning

a. Klargiør drone: Hold dronen horisontalt.

(Merk: Når batteriet er installert, vil blitsens LED-lys blinke langsomt. Det vil slukkes når appen er tilkoblet dronen. Hvis appen ikke er tilkoblet dronen innen 10 minutter, vil batteriet slå av strømmen av seg selv. Du bør installere batteriet på nytt.)

b. Juster kameraets helningsvinkel:

Som vist i illustrasjonen nedenfor, støtter kameraet fem helningsvinkler 1) 0° – linsen vender fremover

2) 15° oppover (linsen skyves opp)

3) -30°, -60° eller -90° nedover (linsen skyves ned).

Merk: Juster kameraets helningsvinkel før du tar av.



c. Slå på dronen: Hold strømbryteren nede i 3 sekunder til den røde strømindikatoren er på.

### 4. Start flyvningen

### Letting/landing

- Trykk på ikonet for hurtig letting/landing 挫 , og dronen letter til en høyde på 1,5 meter (4 fot). Trykk på ikonet igjen, så lander dronen på bakken.
- Flyvningskontroll-modus
- C Styrespakmodus



Venstre styrespak: «Opp-ned» styrer stigning og nedstigning, «Venstre–høyre» styrer kurs.

Høyre styrespak: «Opp-ned» styrer rotering, «Venstre-høyre» styrer helling.

### Bevegelsesmodus

Trykk på fjernkontrollikonet 🙈, velg bevegelsesmodus, trykk og hold inne bevegelsesknappen og vipp mobiltelefonen fremover, tilbake, til venstre eller høyre for å kontrollere dronen til å bevege seg i samme retning. Skyv bevegelsesknappen opp eller ned for å øke eller redusere hvor høyt dronen flyr. Skyv bevegelsesknappen mot venstre eller høyre for å endre kurs.



-Betjeningstast for bevegelse

### Andre styremoduser

- Dronen går i nesens retning, som er siden med strømbryteren. Brukeren kan velge retningsløs modus eller retningsvekslingsmodus.
- 🕼 Retningsløs modus: Som standard er strømknappen nesen og kameraet halen. I retningsløs modus, uansett hvilken retning dronen peker, flyr dronen fremover i nesens retning og bakover i halens retning.



罕 Retningsvekslingsmodus: Trykk på ikonet for å bytte om nesen og halen.

### 5. Begynn å ta bilder/opptak

- Dronen støtter fire forskiellige opptaksmoduser:
- 🔞 Enkeltbilde: trykk på 🔵 for å ta ett bilde
- 🔊 Vanlig video: trykk for å starte/stoppe opptak av video
- 12 Kort video: trykk for å spille inn en video på 12 sek.
- servideo Roterende kamera: trykk for å rotere kursen med klokken i 360°, hvor kameraet spiller inn video hele tiden.

# >> 10 DELING

Angi KAMERABIBLIOTEK, velg bilder/videoer du ønsker å dele og trykk på LAST NED. Koble mobiltelefonen fra dronens Wi-Fi-sone og koble den til datatrafikknettverket eller Wi-Fi-nettverket ditt. Trykk på bibliotek-ikonet i AEE ZONE og velg bilder/videoer du ønsker å dele.



- 1. Åpne AEE ZONE og gå inn i Sparrow-grensesnittet. Trykk på BIBLIOTEK-ikonet.
- 2. Vela KAMERABIBLIOTEK.
- 3. Velo ønskede bilder/videoer og last dem ned på mobiltelefonen som vist. Trykk deretter på «Ferdig».
- 4. Koble mobiltelefonen fra dronens Wi-Fi og koble den til ditt vanlige Wi-Fi-nettverk eller mobilnettverk.
- 5. Gå inn i LOKALT BIBLIOTEK, velg bildene du ønsker å dele og trykk så på DEL-ikonet < nederst til høyre, som vist i figur 5.
- 6. Velg ikonet for det sosiale mediet (Facebook, Instagram osv.) du ønsker å dele bildene til.

# 11 MERKNADER OM FLYET

- 1. Bruk dronen i innendørs miljø med minimale luftbevegelse. Anbefalt flyområde: avstand på mindre enn 30 meter (98 fot), høyde mindre enn 10 meter (32 fot).
- 2. Deaktiver knappen for IR-sensor når du flyr i trange rom.
- 3. Hvis bildet mottatt fra dronen vises på mobilen periodisk eller forsinket, start appen på nytt.
- 4. Ikke stikk fingre eller gjenstander i dronens chassis under bruk.
- 5. Når du setter inn batteriet eller skrur på dronen, må du alltid ha dronen på en horisontal overflate. Unngå å holde den i hånden når du setter inn batteriet eller slår den på.
- 6. Start appen når du oppretter en Wi-Fi-forbindelse. Hvis ingen bilder vises på telefonen etter 20 sekunder, slå appen helt av og start prosessen på nytt.
- 7. I retningsløs modus anbefales operatøren å ikke å endre posisjon ofte.
- 8. For å bruke video-/bildefunksjonen må et Micro SD-kort settes inn før dronen slås på.
- 9. Hvis strømindikatoren blinker litt etter at dronen slås på og kobles til appen, kalibrer dronen.
- 10. Kalibrer dronen hvis den avviker fra retningen eller rister når den flyr.
- 11. Bevegelsesmodus kan kun aktiveres etter at dronen har lettet.
- 12. Ingen flyvninger er tillatt under ekstreme værforhold, selv innendørs (dronen har en tendens til å bli ustabil i ekstreme værforhold, da barometertrykket som brukes til å bestemme høyde, endres).

### 1 KOMPONENTER 1. Motorer och propellrar 2. Micro USB-port 3. Landningsställ 4. Infraröd sensor (IR-sensor) för a 5. Flygfordonsbatteri Flvofordonskamera Strömknapp 7. undvikande av hinder 8. Plats för Micro-SD-kort 9. Modul för optiskt strömflöde (underrede)

# >> 2 INSTALLATION AV APP

回波線回

Om du vill hämta mobilappen kan du använda installationsmetoderna nedan: Sök efter den senaste mobilappen på vår officiella webbplats (www.aee.com)

Skanna QR-koden och följ anvisningarna för att hämta och installera AEE ZONE-mobilappen på din mobila enhet.



### Google play

Sök efter "AEE ZONE" i Apple App Store eller Google Play, och hämta och installera "AEE ZONE"-mobilappen. Kompatibel med iOS 8.0 och senare, iPhone 5-enheter och senare. Kompatibel med Android 4.0 och senare, alla dominerande Android-enheter

# 3 LADDNING

Batterinivån indikeras av en batterinivåikon på APPEN. Ladda batteriet enligt bilden nedan när batterinivåikonen visar mindre än en strömenhet.

Ladda batteriet genom att sätta in USB-kabeln i lämplig port på laddningsbasen.



Blå: indikator för laddningsstatus Långsam blinkning: laddar Lyser konstant: fulladdad Blinkar: inget batteri eller skadat batteri

Ohs: Om batteriet laddas ur för mycket kan detta förkorta batteriets livslängd avsevärt. Ladda batteriet i tid. Ladda inte batteriet längre än 2 timmar i sträck.

# ▲ INSTALLATION AV SD-KORT

Sätt i SD-kortet i kortplatsen såsom visas nedan.

Ohs:

1. Om du vill använda funktionen för videofilmer/foton måste ett SD-kort sättas in innan du slår på drönaren.

2. SD-kort Max 64G, klass Ultra 1 eller högre.

# 5 BATTERIMONTERING



Sätt i batteriet i batterifacket och passa in det med de 8 stiften enligt bilden till vänster.

# ➢ 6 ANSLUTNING TILL APP

- Aktivera Wi-Fi-funktionen på din mobila enhet
- Anslut till Wi-Fi-nätverket "AEE SPARROW XXXXXXX"
- Starta appen AEE ZONE, välj Sparrow 360 som enhet och tryck på "Connect" (anslut)
- Tryck på strömknappen för Sparrow 360 och håll den intryckt i 3 sekunder
- Om strömknappen lyser konstant utan att blinka har den mobila enheten anslutits till flygfordonet och är redo att användas

W-Fi

C

4 + (

a 🕫 [

491

• • (

. . .

+ + (î

4 × ()

Wi-Fi

AFE,CONDOR

AEE-4F-0

117

amba boss I1

to Join Net

AEE\_CONDOR00031

AFE SPARROW 123

### Stea 1:

Aktivera Wi-Fi-funktionen på den mobila enheten och anslut till Wi-Finätverket med namnet "AEE\_SPARROW\_XXXXXXX" enligt bild (1). Ange lösenordet "00000000" för att ansluta.

Steg 2:

Öppna mobilappen AEE ZONE och välj SPARROW-enheten. Tryck på "Connect" (anslut) enligt bild ②. Nu visas användargränssnittet enligt bild (3) i appen.

Steg 3:

Tryck på INSPELNINGSKNAPPEN 📖 enligt bild (3). Steg 4: Välj ett Intelligent-läge enligt bild 4



# **7 HUVUDGRÄNSSNITT**



2		360°VIDE	0 12
		60	•
2	1.	衑	Återgå till startsidan
v	2.	Ø	Blinkning på/av
3	3.	X	Huvudlöst styrningsläge på/av
	4.	â	Välj fjärrstyrningsläge: rörelseläge elle
			styrspakläge
	5.	<u>%</u>	IR-sensor på/av
	6.	11	Snabbstart/landning
	7.		Välj ett fotograferings-/inspelningsläge
			4 lägen finns tillgängliga
	8.	$\bigcirc$	Påbörja fotografering/inspelning
	9.	<	Växla till huvudläge
_			

### Bibliotek Inställningar

12. 🚥 Batterinivå

13. 🛜 Wi-Fi-signal

# 8 KALIBRERING





I allmänhet kalibreras drönaren automatiskt vid den första anslutningen till AEE ZONE-APPEN. Du måste dock kalibrera drönaren om den böjer sig eller skakar. Placera drönaren i normalt skick på marken i horisontellt läge och starta den. 1. Starta AEE ZONE när den är ansluten till drönaren, tryck på ikonen för

- fjärrstyrning 👝 och välj läget för styrspaken för att ange följande oränssnitt:
- 2. Dra styrspakarna nedåt såsom visas nedan. När strömlampan blinkar på drönaren släpper du styrspakarna.
- Vänta cirka 20 sekunder tills strömlampan lyser med ett fast "På" utan blinkningar. Detta betyder att kalibreringen är klar. Om detta inte lyckas ska du stänga av drönaren, ta bort batteriet, sätta tillbaka batteriet och genomföra kalibreringen igen enligt steg 1 och 2. Efter cirka 20 sekunder kontrollerar du att allt genomfördes korrekt enligt ovan.

SE

ARE

THE SKY IS THE UMIT

		200		
			5.	<b>9</b> A
			6.	11
			7.	
20		100		
		-	8.	$\circ$
			9.	<₽
	<p< th=""><th></th><th>10.</th><th>R</th></p<>		10.	R
0			11.	<i>t</i> ĝ;

# >> 9 FLYGNING

### 1. Flygmiljö

Inomhusmiljö med minimala luftströmmar. Inomhusflygning:

- En flygning inomhus kräver tillräckligt med ljus (belysningsstyrka över 15 lux), till exempel vanliga lysrör.
- Inga kraftiga Wi-Fi-störningar får förekomma.
- Rekommenderat flygintervall: mindre än 30 meters avstånd, mindre än 10 meters höjd.

### 2. Att kontrollera före flygning

- Kontrollera om drönaren har några fysiska skador.
- Kontrollera drönarens batterinivå (se batterinivåikonen på APPEN).
- Kontrollera mobiltelefonens batterinivå. Ska vara över 20 %.

### 3. Förberedelser inför Flygning

- Förbered drönaren: Håll drönaren i horisontellt läge
   (Dbs: När batteriet har monterats kommer lysdioden att blinka långsamt. Den slocknar när APPEN har anslutits till drönaren. Om APPEN
- inte har anslutits till drönaren inom 10 minuter stänger batteriet automatiskt av strömmen. Du bör montera batteriet på nytt.) b. Justera kamerans stigningsvinkel:
- Som visas i bilden nedan har kameran stöd för en lutning på 5 grader O°: linsen är riktad framåt

15°: upphöjd (linsen trycks uppåt)

–30°, –60° eller –90°: nedsänkt (linsen trycks nedåt)



Obs: Justera kamerans vinkel innan du påbörjar flygningen.

c. Sätta på drönaren: Tryck på strömbrytaren och håll den intryckt i 3 sekunder tills den röda strömlampan slås på.

- 4. Påbörja flygning
- Start/landning

Tryck på ikonen för snabbstart/landning (1992) så lyfter drönaren och stiger till höjden 1,5 meter. Tryck på ikonen igen så landar drönaren på marken.

- Flygkontrolläge
- 🕜 Styrspaksläge



Vänster styrspak: "Upp/ner" styr stigningen och sänkningen, "Höger-vänster" styr girningen.

Höger styrspak: "Upp/ner" styr roteringen, "Höger-vänster" styr lutningen.

### Rörelseläge

Tryck på ikonen för fjärrstyrning (), välj rörelseläge, tryck och håll in rörelseknappen och luta mobiltelefonen framåt, bakåt, åt vänster eller höger för att styra drönaren framåt, bakåt, åt vänster eller åt höger. Skjut rörelseknappen uppåt eller nedåt för att öka/ minska drönarens höjd. Skjut rörelseknappen åt vänster eller höger för att ändra girningen.



-Knapp för rörelsemanövrering

Andra kontrollägen

Drönaren rör sig i framdelens riktning, med strömbrytaren på sidan. Användaren kan välja huvudlöst läge eller huvudväxlingsläge 🕼 Huvudlöst läge:

I standardläget är strömknappen framdel och kameran bakdel. I det huvudlösa läget sammanfaller drönarens framåtriktning med framdelen, och drönarens bakåtriktning sammanfaller med bakdelen, oavsett hur drönaren är vänd.

🗢 Huvudväxlingsläge:

Tryck på ikonen för att ändra vad som är framdel och bakdel.

### 5. Påbörja fotografering/inspelning

- Mormal video: tryck för att starta/stoppa inspelning av video
- 12 Kort video: tryck för att spela in en 12 sekunder lång video
- Interviced Roterande kamera: tryck f
   f
   in att rotera huvudet medurs 360°. Kameran spelar in videon under denna process.

# **>>** 10 DELA

Öppna KAMERABIBLIOTEKET, välj foton/videoklipp som ska delas och tryck på LADDA NED. Koppla bort mobiltelefonen från drönarens Wi-Finätverk och anslut den till nätverket för datatrafik eller Wi-Fi-nätverket. Tryck på ikonen för Bibliotek på AEE ZONE och välj foton/videoklipp som ska delas.



- 1. Öppna AEE ZONE och ange Sparrow-gränssnittet. Tryck på ikonen för BIBLIOTEK.
- 2. Välj KAMERABIBLIOTEK.
- 3. Välj foton/videoklipp och ladda ned dem till din mobiltelefon så som visas. Tryck sedan på "Klar".
- 4. Koppla bort mobiltelefonen från drönarens Wi-Fi-anslutning och anslut den till ditt vanliga Wi-Fi-nätverk eller till det mobila nätverket.
- 5. Ange LOKALT BIBLIOTEK, välj de foton som ska delas och tryck på DELA-ikonen 쑥 nere i det högra hörnet enligt bild 5.
- 6. Välj ikonen för Sociala medier (Facebook, Instagram etc.) för att dela foton.

# >> 11 VIKTIGT OM FLYGFORDONET

- Använd drönaren i inomhusmiljö med minimala luftströmmar. Rekommenderat flygintervall: avstånd mindre än 30 meter, höjd mindre än 10 meter.
- 2. Inaktivera IR-sensorknappen när du flyger i trånga utrymmen.
- 3. Om bilden som tas emot från drönaren och visas på din telefon är ryckig eller fördröjd ska du starta om APPEN.
- 4. Undvik att sticka in fingrarna eller något föremål i enheten när drönaren är i drift.
- När du monterar batteriet eller startar drönaren ska drönaren alltid stå på en horisontell yta. Undvika att hålla drönaren i handen när du sätter i batteriet eller aktiverar drönaren.
- 7. I det huvudlösa läget bör operatören inte ändra sin position alltför ofta.
- 8. Om du vill använda funktionen för videofilmer/foton måste ett Micro-SD-kort sättas in innan du slår på drönaren.
- 9. Om strömindikatorn börjar blinka en kort stund efter att du har satt på drönaren och anslutit den till APPEN ska du kalibrera drönaren.
- 10. Kalibrera drönaren om den böjer sig eller vibrerar under flygning.
- 11. Rörelseläget kan endast aktiveras efter att drönaren har lyft.
- Flygning är inte tillåten under extrema väderförhållanden, även inomhus (drönaren tenderar att bli instabil under extrema väderförhållanden där barometertrycket som används för att fastställa höjden ändras).

# Sinik(-1) i wirnik(-1) Ginazdo Micro USB Podwazie statu Cuzjnik na podzerwień (IR) do Bateria statu Kamera statu Podwazie statu Cuzjnik na podzerwień (IR) do Bateria statu Kamera statu Ciniazdo karty Micro-SD Moduł przeptywu opłycznego (podwazie)

# >>> 2 INSTALOWANIE APLIKACJI

Aby pobrać mobilną aplikację proszę użyć poniższych metod instalacji: Znalźć najnowszą aplikację mobilną na naszej oficjalnej stronie internetowej (www.aee.com). Zeskanować kod QR i postępować zgodnie z instrukcjami pobierania i instalowania aplikacji mobilnej AEE ZONE na swoje urzdażenie mobilne.



Google play

W sklepie internetowym Apple App Store lub Google Play wyszukać, pobrać i zainstalować aplikację mobilną "AEE ZONE". Aplikacja kompatybilna z iOS 8.0 i nowszymi, telefonami iPhone 5 i nowszymi.

Aplikacja kompatybilna z systemem Android 4.0 i nowszymi, na wszystkich popularnych urządzeniach z systemem Android.

# >> 3. ŁADOWANIE

Poziom naładowania baterii jest wskazywany przez ikonę poziomu w aplikacji (APP). Kiedy ikona baterii pokazuje mniej niż jeden pasek energii, należy naładować baterię w sposób pokazany na poniższej ilustracji. Aby naładować baterię, należy podłaczyć kabel USB do odpowiedniego gniazda w podstawie do ładowania.



Niebieski: Wskaźnik stanu ładowania Miga powoli: ładowanie Świałło ciągłe: bateria w pełni naładowana Błysk: brak baterii lub jest uszkodzona

Uwaga: Głębokie rozładowanie może znacznie skrócić żywotność baterii. Proszę ładować baterię na czas. Ograniczyć każde ładowanie do maks. 2 godzin.

# >>> 4 INSTALACJA KARTY SD

Wsunąć kartę SD do gniazda karty, jak pokazano poniżej.

Uwaga: 1. Aby użyć funkcji wideolfotografia, należy przed włączeniem zasilania drona włożyć kartę SD. 2. Karta SD maks. 646, klasy Ultra 1 lub wyższej.



# **5** INSTALOWANIE BATERII



Umieścić baterię w komorze baterii, w sposób wskazywane przez 8 wtyków, jak przedstawia to ilustracja po lewej stronie.

# >>> 6 PODŁĄCZANIE APLIKACJI

- Włączyć funkcję Wi-Fi w swoim urządzeniu mobilnym.
- Podłączyć do punktu dostępowego Wi-Fi o nazwie "AEE\_SPARROW\_XXXXXXX"
- Uruchomić aplikację AEE ZONE, jako swoje urządzenie wybrać Sparrow 360 i nacisnąć przycisk "Connect" (Połącz)
- Nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy przycisk zasilania Sparrow 360
- Jeśli przycisk zasilania zacznie świecić ciągłym światłem bez migania oznacza to, że statek powietrzny został z powodzeniem podłączony do urządzenia mobilnego użytkownika i jest teraz gotowy do użycia

Krok 1: Wączyć funkcję Wi-Fi w urządzeniu mobilny użytkownika i podłączyć do punktu dostępowego Wi-Fi o nazwie "AEE\_SPARROW\_ XXXXXXX" w sposób pokazany na ilustracji ①. Wpisać hasto "00000000", aby się połączyć.

Krok 2: Otworzyć aplikację mobilną AEE ZONE i wybrać urządzenie SPARROW. Nacisnąć na "Connect" (Połącz) jak pokazano na ilustracji ②. Teraz aplikacja przełączy się do interfejsu użytkownika przedstawionego na ilustracji ③.

orzedstawionego na ilustracji 🔇 .

Krok 3:Nacisnąć PRZYCISK ZAPIS 📖 jak pokazano na ilustracji ③ Krok 4:Wybrać Tryb inteligentny, jak pokazano na ilustracji ④.





# ✗ 7 INTERFEJS GŁÓWNY



			•
	1		Deuxét de ateaux alément
1)	Ι.	m	Powrot do strony głównej
1	2.	<b>S</b>	Wł/wył flesz
ŝ.	3.	X	Wł/wył trybu Headless
	4.		Wybrać tryb sterowania zdalnego:Ti
		-	ruchu lub tryb joysticka
	5.	<u>94</u>	Wł/wył czujnika na podczerwień
	6.	11	Szybki start/lądowanie
	7.		Wybór trybu fotografowania/zapisu
			Dostępne są 4 tryby
	8.	$\odot$	Rozpoczęcie fotografowania/zapisu

Włącznik trybu Head

12. 🚥 Poziom naładowania baterii

10. 🗷 Biblioteka 11. 🐼 Ustawienia

13. 🔄 Sygnał Wi-Fi

8. KALIBRACJA





W zasadzie dron jest kalibrowany automatycznie podczas początkowego połączenia z aplikacją AEE ZONE. Jednak, należy go skalibrować jeśli dron trzęsie się lub odchyla. Umieścić dron w normalnym stanie, na podłożu, w poziomie i włączyć go.

9.

- Uruchomić aplikację AEE ZONE połączoną z dronem, nacisnąć ikonę zdalnego sterowania i wybrać tryb joysticka, aby przejść do poniższego interfejsu:
- Pociągnąć joysticki na dół, jak pokazano poniżej. Kiedy na dronie zaświeci dioda zasilania, zwolnić joysticki.
- Zaczekać około 20 sekund, aż dioda zacznie świecić ciągłym światłem bez migania. Oznacza to, że kalibracja zakończyła się powodzeniem. W przypadku niepowodzenia, wyłączyć drona, wyjąć baterię i ponownie ją włożyć, a nasłępnie wykonać ponowną kalibracje zgodnie z krokami 1. i 2. i obserwować rezultały około 20 sekund później, jak opisano powyżej.

EN CZ DK NL FR GE GR HU IT PT RU ES FI NO

P

# **>>** 9. LOT

### 1. Środowisko lotu

Środowiska wewnątrz budynków przy minimalnym ruchu powietrza. Lot wewnątrz budynku:

- Funkcja pozycjonowania z użyciem technologii przeptywu optycznego (Optical Flow Positioning) wymaga, dla lepszej wydajności pozycjonowania, wzoru rozróżniania tekstury na obszarze lotu.
- Lot wewnątrz budynku wymaga odpowiedniego oświetlenia (natężenie > 15 luksów), np. normalnego oświetlenia fluorescencyjnego.
   Sitne zaktócenia Wi-Fi nie są dopuszczalne.
- Zalecany zasięg lotu: poniżej 98 stóp (30 metrów) odległości, poniżej 32 stóp (10 metrów) wysokości.

### 2. Kontrole przed lotem

- Sprawdzić, czy dron nie ma żadnych uszkodzeń konstrukcyjnych.
- Sprawdzić poziom naładowania baterii drona (wskazywany przez ikonę poziomu w aplikacji (APP)).
- Sprawdzić poziom naładowania baterii telefonu komórkowego. Powinien być >20%.

### 3. Przygotowania do lotu

- a. Przygotować drona: Utrzymywać drona w pozycji poziomej (Uwaga: Po zamontowaniu baterii dioda LED flesza będzie powoli migać, a następnie zgaśnie po połączeniu aplikacji (APP) z dronem. Jeśli aplikacja (APP) nie połączy się z dronem w ciągu 10 minut, bateria samoistnie odłączy zasilanie. Należy ponownie zamontować baterię.)
- b. Ustawić kąt nachylenia kamery:
- Jak pokazuje to poniższa ilustracja, kamera oferuje 5 kątów nachylenia

0° obiektyw skierowany do przodu w poziomie

15° uniesienia (popchnąć obiektyw do góry)

-30°,-60°, lub -90° nachylenia (nacisnąć obiektyw w dół)



Uwaga: Wyregulować kąt nachylenia kamery przed startem.

 Włączenie zasilania drona: Nacisnąć i przytrzymać włącznik zasilania przez 3 sekundy, do momentu zaświecenia czerwonej diody zasilania.

### 4. Rozpoczęcie lotu

Start / lądowanie
 Nacionać ikone szybkiego startu / ladowania 100 a.

Nacisnąć ikonę szybkiego startu / lądowania 💯 a dron wystartuje na wysokość 4 stóp (1,5 metra). Po ponownym naciśnięciu ikony dron wyląduje na podłożu.

- Tryb sterowania lotem
- 🖸 Tryb joysticka



Lewy joystick: "Góra-Dół" steruje zwiększaniem i zmniejszaniem wysokości "Lewa-Prawa" steruje obrotem wokół osi pionowej drona (yaw).

Prawy joystick: "Góra-Dół" steruje, obrotem wokół osi poziomej drona (roll) "Lewa-Prawa" steruje obrotem wokół osi poprzecznej, czyli pochyleniem (pitch).

### - 🗊 Tryb ruchu

Nacisnąć ikonę zdalnego sterowania 😥 wybrać tryb ruchu, nacisnąć i przytrzymać przycisk ruchu i pochylać telefon do przodu, do tytu, w lewo lub w prawo, aby sterować lotem drona do przodu, do tytu, w lewo lub w prawo. Przesuwać przycisk ruchu do góryl na dół, aby zwiększyć zminejszyć putap lotu drona. Przesuwać przycisk ruchu w lewol prawo, aby zmienić kurs lotu.



-Przycisk obsługi ruchu

Inne tryby sterowania

Przód drona znajduje się po stronie z przyciskim zasilania. Użytkownik może wybrać tryb "Headless" lub tryb "Head switch"

Tryb Headless: Domyślnie, strona z przyciskiem włączania zasilania jest "dziobern", a strona z kamerą jest "ogonern". W trybie Headless, nie ma znaczenia, w którą stronę skierowany jest dron - kierunek lotu do przodu jest "dziobern", a kierunek lotu do tytu jest <u>.ogo</u>nern".

🖙 Tryb Head switch: Nacisnąć ikonę, aby zmienić stronę przodu.

### 5. Rozpoczęcie fotografowania/zapisu

Dron obsługuje 4 tryby zapisu:

- 💿 Pojedyncze zdjęcie: nacisnąć 🔵, aby wykonać jedno zdjęcie
- 💿 Normalne wideo: nacisnąć, aby rozpocząć/zatrzymać zapis wideo
- 🔞 Krótkie wideo: nacisnąć, aby zapisać 12-sekundowe wideo
- <u>360 vipico</u> Obrót kamery: nacisnąć, aby obrócić urządzenie o 360° w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, a w tym czasie Kamera nagrywa wideo.

# >>> 10. UDOSTĘPNIANIE

Wejść do BIBLIOTEKI KAMERY, wybrać zdjęcia/wideo do udostępnienia i nacisnąć POBIERZ. Odłączyć telefon komórkowy od punktu dostępowego Wi-Fi drona i podłączyć do swojej sieci przesytania danych lub sieci Wi-Fi. Nacisnąć ikonę Biblioteki w AEE ZONE i wybrać zdjęcia/wideo do udostępnienia.



- 1. Otworzyć AEE ZONE i wejść do interfejsu urządzenia Sparrow. Nacisnąć ikonę BIBLIOTEKA.
- 2. Wybrać BIBLIOTEKĘ KAMERY.
- 3. Wybrać zdjęcia/wideo i pobrać je na telefon komórkowy, w pokazany sposób, nacisnąć "Gotowe".
- 4. Odłączyć telefon komórkowy od punktu dostępowego Wi-Fi drona i podłączyć do swojej sieci Wi-Fi lub sieci telefonii komórkowej.
- Wejść do BIBLIOTEKI LOKALNEJ, wybrać zdjęcia do udostępnienia i nacisnąć ikonę UDOSTĘPNIJ \* w prawym dolnym narożniku, Jak pokazuje to ilustracja 5.
- 6. Wybrać ikonę wybranych mediów społecznościowych (Facebook, Instagram, itp.), aby udostępnić zdjęcia.

# >>> 11 UWAGI DOTYCZĄCE STATKU POWIETRZNEGO

- Używać drona w środowisku wewnątrz budynków przy minimalnym ruchu powietrza. Zalecany zasięg lotu: Odległość mniejsza niż 98 stóp (30 metrów), wysokość mniejsza niż 32 stopy (10 metrów).
- 2. Wyłączyć przycisk czujnika IR podczas lotu w ciasnych przestrzeniach.
- Jeśli obraz odbierany z drona jest wyświetlany na telefonie użytkownika w sposób przerywany lub z opóźnieniem, należy ponownie uruchomić aplikację.
- 4. Nie wkładać palców, ani żadnych innych przedmiotów do obudowy drona podczas pracy.
- Podczas montażu baterii lub włączania zasilania drona, należy zawsze ustawiać go na poziomej powierzchni. Unikać trzymania drona w rękach podczas wkładania baterii lub włączania zasilania.
- Po nawiązaniu połączenia Wir-Fi uruchomić aplikację. Jeśli po 20 sekundach na telefonie użytkownika nie jest wyświetlany żaden obraz, należy wyłączyć aplikację i rozpocząć proces od początku.
- 7. W trybie Headless nie zaleca się częstych zmian pozycji.
- 8. Aby użyć funkcji wideo/fotografia, należy przed włączeniem zasilania drona włożyć kartę micro- SD.
- 9. Jeśli po włączeniu zasilania drona i podłączeniu do aplikacji wskaźnik zasilania nieznacznie miga, należy skalibrować drona.
- 10. Skalibrować drona, jeśli podczas lotu trzęsie się lub odchyla.
- 11. Tryb ruchu można włączyć dopiero po starcie drona.
- Niedopuszczalne są loty w ekstremalnych warunkach atmosferycznych, nawet w środowisku wewnątrz budynków (dron ma tendencje do utraty stabilności w skrajnych warunkach pogodowych, w których zmienia się ciśnienie barometryczne używane do określania pułapu lotu.)



**Shenzhen AEE Aviation Technology Co., Ltd.** AEE Hi-Tech Park, Tangtou Crossroads, Shiyan, Bao'an District, Shenzhen, P.R.C. » AEE.COM

**AEE Technology Inc.** 661 Brea CanYon Rd, Suite 6 Walnut, CA 91789 USA

» AEE.COM

**AEE Technology GmbH** Zeppelinstraße 4 85399 Hallbergmoos Germany » AEE.COM